



# Amtl. Liste der Badegäste und Fremden des Nordseebades Juist

Erscheint während der Badezeit wöchentlich zweimal, Anfang und Ende der Saison nur einmal. — Bezugspreis: 3.50 Mk. — Einzelne Nummern sind bei den Herren Fritz Henning Frau H. Neukirchen Wwe. (Kurhaus-Bazar), Bücherstube Kottmann & Nüthen, Firma C. Jaacksch, Zigarrengeschäft, Buchhandlung H. Arends, Ludwig Mölk, Strandbuchhandlung, zu haben. Preis der Einzelnummer 20 Pf. Geschäftsstelle: Otto G. Soltau, Buchdruckerei, in Norden, Fernsprech-Anschluß Nr. 19

Nr. 20 Juist, den 29. August 1928 29. Jahrgang

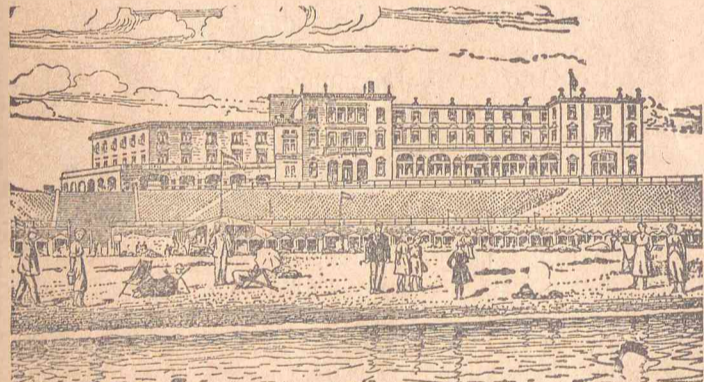
Die geehrten Kurgäste und Fremden werden gefälligst um **recht deutliche** Angabe des Namens und Titels ersucht. Nachdruck der Liste ist nur mit Genehmigung der Verlagshandlung gestattet.

## Amtliche Liste der bis zum 26. Aug. angemeldeten Kurgäste und Fremden.

Adam, Arthur, Kaufmann, mit Familie, Aachen Haus Coordes  
 Adrians, Else, Haustochter Haus Eleonore  
 von Ahlen, Dr. med. Alfred, Stoppenberg Hotel Itzen  
 Albers, Gertrud, Bremen Inselhospiz  
 Albers, Max C., Fabrikant, mit Frau, Vogelsang i. W. Strandhotel Kurhaus  
 Arndt, Frau Kaufm. F., Münster i. W. Hotel Worch  
 Baldauf, Verw.-Insp., mit Frau und Frl. Aenne Langen, Bonn Haus Hook  
 Pechtel, C., Dipl.-Ing., Ludwigshafen Claassens Hotel  
 Beiersmann, Wilh., Prokurist, mit Familie, Wermelskirchen Haus Sleeper  
 Beckmann, Dr., Chemiker, mit Frau und Kind, Corbach Pension Riedel  
 Beckmann, Martha, Tel.-Gn., mit Schwester, Gütersloh Pension Heiken  
 Berger, Berlin Strandhotel Kurhaus  
 Bergmann, Max, Schüler, Krefeld Hotel Worch  
 Berneaud, Frau Dr. Ada, Kinderärztin, mit Familie, Elberfeld Haus Arneke  
 Eigenwald, Frl. Th., Krefeld Peterhof  
 Gräfin Bismarck-Bohlen, Carlsburg Hotel Fresena  
 Eöhmer, A., Kaufmann, mit Frau, Nürnberg Haus Frommel  
 Eormann, Carl, Fabrikant, mit Frau und Kind, Elberfeld Hotel Worch

## Strand-Hotel Kurhaus Nordseebad Juist

Fernruf: Dauerverbindung über Emden. Kurhaus Juist Nr. 6  
 Neu: Zentralheizung / Bäder / Fiebiges Wasser.  
 Alle Zimmer haben herrliche, freie Aussicht auf das Meer.



Täglich von 4—6 Uhr Familien-Kaffee-Konzert auf der See-Terrasse.  
 Der Treffpunkt aller Badegäste ist der Kurhaus-Saal. Jeden Mittwoch und Sonntag Kinderball. Jeden Sonnabend Reunion. Die Kurhaus-Kapelle spielt täglich im weissen Saal von 8 1/2—10 Uhr zum Abendkonzert, von 10 Uhr ab Tanzunterhaltung, Tanzleitung: F. Schwarzbeck.

Bormann, Dr., Arzt, Hamburg Haus Aden  
 Bose, Walter, Fabrikbesitzer, Berlin-Pankow Hotel Fresena  
 Bosse, Heinrich, Kaufmann, mit Frau, Fiebfeld Hotel Friesenhof  
 Brachvogel jr., H., Kfm., Braunschweig Hotel Fresena  
 Brahm, Dr. Hans, Amtsrichter, Hamborn Haus Gatena  
 Büchler, Dr. Hellmut, Studienrat, Heidelberg Hotel Itzen  
 Eudde, Dr., Arzt, mit Familie, Radevormwald Hotel Fresena  
 Eulius, Dr., Oberreg.-Rat, mit Familie, Lennep Haus Viktoria  
 Eurchartz, Frau, mit Kind, Essen Hotel Fresena  
 Euschmann, Kaufm., Münster i. W. Claassens Hotel  
 Camphausen, Kaufm., Leipzig Hotel Fresena  
 v. Chorus, Frau Alice, Halle a. S. Haus Buß  
 Cremer, Frau Dr., mit 3 Söhnen Peterhof  
 Dänecke, Willy, Buchhalter, Oelsburg Hotel Pabst  
 Dahlkoms, Th. Otto, Dortmund T. Doyen  
 Deltau, Trude, Elberfeld Haus Erholung  
 Derichs, Otto, Pfarrer, Lennep Paxheim  
 Dietrich, Arthur, Kaufm., Hamburg Hotel Itzen  
 Dirlam, Willy, Fabrikant, Solingen Fr. Peters  
 Doll, Egidius, Lehrer, Essen-Bredeneby Hotel Fresena  
 Donath, Ludwig, Schauspieler, Wien Haus Bleyer  
 Dreyer, Walter, Kaufmann, Altona-Othmarschen Hotel Fresena  
 Düster, Frau Aug., Köln Hotel Fresena  
 Eich, Gertrud, Bonn Hotel Friesenhof

Eickhorn, Frau Ernst, mit Kind, Ohligs Hotel Fresena  
 Eigenheer, E., Schaffhausen (Schweiz) T. Doyen  
 Engels, Karl, Kaplan, Düsseldorf Paxheim  
 Esser, Sibilla, Berg.-Gladbach Paxheim  
 Evers, Dr. med. Hans, Arzt, mit Frau, Lübeck Strandhotel Kurhaus  
 Ewald, Anton, Gymnasiast, Lohr a. Main Paxheim  
 Fellingner, Hans, Fabrikbesitzer, Aachen Strandhotel Kurhaus  
 Fiedeler, Erich, Dipl.-Ingenieur, Hannover-Döhren Hotel Fresena  
 Fiene, Frau Architekt Else, mit Familie, Kamen i. W. Haus Viktoria  
 Fischer, Dr. Richard, Chemiker, mit Familie, Leverkusen b. Köln Strandhotel Kurhaus  
 Flender, Hanna, Siegen i. W. Claassens Hotel  
 Foerster, Anna, Lehrerin, Münster i. W. Hotel Fresena  
 Foerster, Wilh., Apotheker, Gelsenkirchen Hotel Fresena  
 Frings, Hubert, Baubeamter, Oberhausen Villa Charlotte  
 Fritz, Werner, Hauptmann a. D., Osnabrück Haus Anni  
 Führer, Gottfried, Dresden Haus Geiken  
 Fuhrkötter, Maria, Lehrerin, Gelsenkirchen Paxheim  
 von Garagan, Freiherr, Wirkl. Geh. Oberregierungsrat, Potsdam Strandhotel Kurhaus  
 Garrels, Joh., Prokurist, Leer Hotel Itzen  
 Gausmann, Edgar, Schüler, Barmen Villa Seemannstreu  
 Geisler, Frau Elisabeth, Berlin-Mariendorf Fernhard Eilers  
 Geissinger, Frau Liesel, mit Sohn, Mannheim Hotel Itzen  
 Gerke, H., Dipl.-Handelslehrer, Dortmund C. Fischer  
 Güldemeister, Professor Dr. E., mit Frau, Goslar Claassens Hotel  
 Goebel, Hans, Rechnungs-Rat, Köln Claassens Hotel  
 Gohmann, Frau Gertrud, mit Familie, Elberfeld-Zoo Claassens Hotel  
 Gottlieb, San.-Rat Dr., Berlin-Wilmersdorf Haus Ing  
 Gräber, E., Obering., mit Frau, Hamburg-Othmarschen Hotel Fresena  
 Grawe, Therese, Eurovorsteherin, mit Neffen, Dortmund-Hörde Villa Nordsee  
 Grün, Elisabeth, Lehrerin, Paderborn Rehfeldt  
 Gummert, Dr., Kaufm., mit Familie, Essen Villa Charlotte

## Zahnpraxis W. Heiler, Dentist

Telephon 41 in der Apotheke Telephon 41  
 Modernste Einrichtung  
 Sprechstunden von 9—1 und 2—7 Uhr  
 Behandlung v. Mitgliedern sämtl. Krankenkassen  
 Seit 1924 hier ansässig

Harger, Frau Dr. med., mit Tochter, Maxim. Hamm Hotel Rose  
 Harsdorf, Frau Kaufm. Paula, mit Kind, Wetter G. Meyenburg  
 Hanfland, Regina, stud. phil., Ermelingshoff i. Westf. Haus Christa  
 Hauser, Hugo, Gymnasiast, Karlsruhe Paxheim  
 Hauser, Richard, Kaplan, Mannheim Paxheim  
 Heidemeier, Wilhelm, Postassistent, Dortmund Wwe. Kleen  
 Heiliger, Peter, Diplom-Handelslehrer, Sieberg C. Fischer  
 Heithecker, Frau Sped.-Leiter, Bergisch-Gladbach b. Köln Hotel Pabst  
 Heine, Aug., Architekt, Oberhausen Villa Charlotte  
 Herscher, Frau H., mit Tochter, Ohligs (Rhld.) Hotel Fresena  
 Hermanns, Hanny, Eüderich b. Neuß Haus Geiken  
 Hensel, Caspar, Bauunternehmer, Münster i. W. Strandhotel Kurhaus  
 Heyer, Dr. Ewald, Regierungsassessor, Aurich Mundt  
 Hasselkuß, Eugen, Earmen Villa Seemannstreu  
 Höffgen, Frau Wwe., mit Tochter, Recklinghausen Haus Ufen

Hönver, Frau Else, Wannsee-Berlin Hotel Friesenhof  
 Hoffmann, Trudel, Mannheim Hotel Fresena  
 Holle, Frau, Dortmund T. Doyen  
 Hollmann, Fritz, Kaufm., Dortmund Siefkens  
 Holst, Betsy, Enschede Paxheim  
 Holthoefler, Gudrun, Köln Haus de Vries  
 Huife, Dr. med., mit Frau, Emden Hotel Worch  
 Husung, Carl, Betriebs-Beamter, mit Frau, Delmenhorst Hotel Rose  
 Jagenburg, Ernst, Architekt, Elberfeld Hotel Friesenhof  
 Janssen, Hans, Verw.-Direktor, mit Frau, Berlin Hotel Fresena  
 Joerdens, Hanna, Ringenberg b. Wesel Haus Kleen  
 Jngenolfs, Rektor, Homberg Villa Petina  
 Junge, Willi, Oberlehrer, Essen Hotel Rose  
 Kalkum, Paul, Kaufm., Solingen T. Doyen  
 Kamienski, F., Lehrer, Drensteinfurt b. Münster i. W. Villa Augusta  
 Kampmann, Paul, Eurovorsteher, mit Sohn, Haspe i. W. Hotel Itzen  
 Kappes, Edmund, Direktor, mit Familie, Mannheim Strandhotel Kurhaus  
 Kersting, A., Konrektor, Boekel i. Stethegau Paxheim  
 Kersting, Pfarrer, Enkhausen, Kr. Arnsberg (Westf.) Paxheim  
 Kerstiens, Hilde, Schülerin, Neuenkirchen b. Rheine Pension Riedel  
 Kipp, Emil, Patent-Ing., mit Frau, Hamburg-Ahrensburg Hotel Fresena  
 Kirstgen, Marg., Privatsekretärin, Hermülheim b. Köln Villa Daheim  
 Kleeschulte, Walter, Kaufm., mit Frau u. 2 Söhnchen, M.-Gladbach Villa Seemannstreu  
 Klein, Maria, Elberfeld Haus Erholung  
 Kleine, Frieda, Herford i. W. Pension Riedel  
 Klie, Albert, Kaufm., Elberfeld Hotel Itzen  
 von Klier, F. Ritter, Bodenbach (Elbe) Strandhotel Kurhaus  
 Kloebe, Generalmajor, Münster i. W. Strandhotel Kurhaus  
 Kloebe, Frau Generalmajor, mit Tochter, Münster i. W. Strandhotel Kurhaus  
 Klopp, Frau Paula, Leer Hotel Fresena  
 Klotz, Bernhard, Oberingenieur, mit Frau, Köln Hotel Rose  
 Koch, Elly, Detmold T. Doyen  
 Kohnen, Wilh., Kaufm., mit Familie, Farnen Hotel Worch  
 Kohlstadt, Martha, Barmen Hospiz

König, Josef, Diplom-Kaufm., Saggenu (Baden) Hotel Worch  
 Korten, Fräulein Johanna, Konrektorin, Siegburg Peterhof  
 Kothe, Ernst, Prokurist, mit Frau, Nattmann Villa Charlotte  
 Krämer, Friedl, Barmen Hotel Itzen  
 Kregeloh, Frau Wwe., Dortmund Rosendahl  
 Kromberg, Anneliese, Barmen Hotel Itzen  
 Krone, E., Magdeburg Haus Ranft  
 Krüger, Herbert, Student d. Rechtswissenschaft, Berlin-Pankow Wwe. Bleyer  
 Kruse, Magdalene, Schülerin, Neuenkirchen b. Rheine Pension Riedel

## Zahnpraxis Paul Stahlhut

staatl. gepr. Dentist

**Wilhelmstrasse 91** dauernd am Platze 11

Sprechzeit: 9—12 Uhr vormittags  
 3—7 Uhr nachmittags

Küchenhof, Cecillie, Stud.-Rätin a. D., Dortmund-Hörde Hotel Friesenhof  
 Kunkell, Fräulein Mathilde, Dingelstädt (Eichsfeld) Hotel Itzen  
 Kukulka, Paul, Kaufm., Oldenburg Hotel Itzen  
 Laukes, Dr., Arzt, Essen Hospiz  
 Lehmann, Otto F., Verlagsdirektor, mit Frau, Berlin  
 Lehr, Ferdinand, Kaplan, Rastatt i. Baden Paxheim  
 Lenfert, Heinrich, Fabrikant, Münster i. W. Hotel Rose  
 Leurs, Lissy, Lehrerin, Sevelen, Kr. Geldern Pension Riedel  
 Lies, Käthe, Diakonisse, Hattingen (Ruhr) Ev. Schwesternheim  
 Lohmeyer, Lehrer, Belstedde, Bez. Münster Villa Augusta  
 v. Lorne v. St. Ange, Oskar, Kaufm., Mannheim Hotel Fresena  
 Lörges, Ernst, Kaufm., mit Frau, Barmen Hotel Worch  
 Luning, Frau S., mit Tochter, Eremen Hotel Friesenhof  
 Martin, Anna, Handelslehrerin, Karlsruhe E. Jouxis  
 Maudrich, Paul, Kaufm., Hamburg Villa Seestern  
 Mayer, Carl, Kaufm., Elberfeld Hotel Fresena  
 Meyer, Hugo, Kaufm., Hamm i. W. Claassens Hotel  
 Michaelis, Dr. iur. Karl, Assessor, Jena Haus Margarete  
 Minkenberg, Hubert, Kaplan, Barmen Paxheim  
 Mönnig, C., Kaufm., Kassel Hotel Itzen  
 Mönig, Fritz, Kaufm., Niedersfeld i. W. Paxheim  
 Müll, Frau Maria, Aachen Haus Coordes  
 Müller, Frau Else, mit Kind, Eruel-Bonn Hotel Seeblick  
 Niepenberg, Frau L., mit Tochter, Ohligs Hotel Fresena  
 Offermann, Alex, Kaufm., Düsseldorf Claassens Hotel  
 Ohl, Otto, Pfarrer, Langenberg (Rhld.) Fritz Arends  
 Ortmann, Annemarie, Düsseldorf Haus Geiken  
 Otte, Meta, Dortmund Claassens Hotel  
 Overmann, W., Kaufm., Rheine Hotel Fresena  
 Oventrop, Frau Fabrikant Otto, mit Familie, Grüne b. Iserlohn Haus Viktoria  
 Petermann, Frau Rechtsanwält, mit Familie, Münster i. W. Pension Riedel  
 Pferdenges, Kaufm., mit Familie, Rheydt Villa Seestern  
 Platz, Elisabeth, Diakonisse, Witten (Ruhr) Ev. Schwesternheim  
 Poll, Pfarrer, Mastholte Paxheim  
 Pottgießer, Carl, Apotheker, mit Sohn, Linden-Dahlhausen Hotel Itzen  
 Pröpsting, Hans, Kaufm., Hamm Haus Bernhardine  
 Prollius, Frau Ellinor, Hannover-Kleefeld Villa Augusta  
 Prollius, Richard, Major a. D., Hannover-Kleefeld Villa Augusta  
 Pütz, Theodor, Ordenspriester, Sittard Paxheim  
 Quinke, Apotheker, mit Frau u. Kind, Corbach i. Waldeck Pension Riedel  
 Ramrath, Frau Friederike, Köln-Klettenberg Fritz Arends  
 Reiche, Frau Museums-Direktor Tini, Barmen Frau Kapt. Eilers  
 Rhein, Dr., Rechtsanwalt, mit Familie und Bed., Bonn Hotel Friesenhof  
 Riffert, Geschwister, mit 2 Neffen, Beuel-Bonn Hotel Seeblick  
 Rollmann, Heinr., Kaufm., Hamm i. W. Haus Bernhardine  
 Roselius, Dipl.-Ing., Bremen Strandhotel Kurhaus  
 Rüger, Dr. Hans, Ger.-Assessor, Eitorf a. d. Sieg Villa Seestern  
 Russell, Frau Margarete, Gladbeck i. W. Haus Ufen  
 Sacher, Maria, Köln Strandhotel Kurhaus  
 van de Sand, M., Lehrerin, Arnhem (Holland) Paxheim  
 Sander, Kunigunde, Hannover Villa Altmanns  
 Sauerzapf, Frau Minna, Berlin Hotel Friesenhof  
 Seiterich, Eugen, Diözesan-Missionar, Freiburg i. Br. Paxheim

Siedner, Frau Kaufm. Erwin, mit Familie, Düsseldorf Villa Seestern  
 Sittel, Felix, Baurat, Münster i. W. Hotel Rose  
 Sjauken, Hans, Kaufm., mit Frau, Köln Hotel Fresena  
 Spangenberg, Lud., Kaplan, Lohn a. M. Paxheim  
 Spiekermann, Frau, Brockel Haus Hook  
 Sudhoff, Th., Kaufm., Barmen Hotel Worch  
 Schrer, Frau Olga, Rastatt (Baden) Haus Frommel  
 Schämänn, Karl, Bank-Prokurist, Münster i. W. Hotel Friesenhof  
 Schammel, Studienrat, Essen Hotel Itzen  
 Scheppig, Frau Stadtbaurat, mit Tochter, Siegen i. W. Pension Riedel  
 Scheurmann, Dr., Bürgermeister, Schüttorf i. Hannover G. Meyenburg  
 Schilling, Johanna, Suhl (Thür.-Wald) Villa Jabine  
 Schilling, Joseph u. Balduin, Düsseldorf Paxheim  
 Schlikker, Gasine, Schüttorf i. Hann. Hotel Fresena  
 Schlikker, Mathilde, Schüttorf i. Hann. Hotel Fresena  
 Schmidt, Elisabeth, Düsseldorf Hotel Friesenhof  
 Schmidt, Frau Else, Düsseldorf Villa Dünenrose  
 Schmitz, Jacob, Kaplan, Villip b. Godesberg Paxheim  
 Schmorl, Richard, Konditoreibesitzer, mit Frau u. Tochter, Dresden Hotel Fresena  
 Schneider, Erna, Kiel Haus Aden  
 Schomburg, Frau Auguste, mit Tochter, Done b. Dortmund Pension Riedel  
 Schrammen, Frau, mit Tochter, Köln Villa Charlotte  
 Schröder, Friedr., Kaufm., Eremen Haus Erika  
 Schüller, Präsident d. O. P. D., Oldenburg Hotel Friesenhof  
 Schüller, Frau, mit Kind, Oldenburg Hotel Friesenhof  
 Schüdehütte, Marta, Kontoristin, Wetter (Ruhr) Villa Augusta  
 Schütt, Hans, Kaufm., mit Frau u. Tochter, Köln Hotel Itzen  
 Schultz, Frau Ellen, Berlin Hotel Fresena  
 Schultze, Hermann, Lehrer, Bielefeld Saathoff, Loog  
 Schultz, Professor Johannes, Schriftsteller, Berlin Hotel Fresena  
 Schulte, Max, Schüler, Elberfeld Haus Elise  
 Schwarzbeck, Hans, Antiquar, mit Frau, München Claassens Hotel  
 Schween, F. W. Richard, Kfm., Hamburg Hotel Pabst  
 Schwenger, Thea, Northeim i. Hann. Hotel Itzen  
 Stamm, Frau Johanna, mit Familie, Grüne i. W. Haus Viktoria  
 von Standt, Frau Henriette, Pasing b. München Hotel Fresena  
 Steinmeier, Dr., Zahnarzt, Schildesche b. Bielefeld Villa Dünenrose  
 Stock, Fräulein Johanna, M.-Gladbach Peterhof  
 Stoll, Friedrich, Kaplan, Rastatt i. Baden Paxheim  
 Stolterfoht, Nikolaus, Direktor, Bodenbach a. E. Strandhotel Kurhaus  
 Strassmann, Carl, Fabrikant, Barmen Villa Seelust  
 Stroelmann, Maria, Borghorst i. W. Pension Riedel  
 Theilen, M., Kfm., Walsrode i. H. Hotel Fresena  
 Thiemeier, Fräulein, Wattenscheid-Höntrup Claassens Hotel  
 Tücht, Frau Paul, mit Familie, Hagen i. W. Haus Jabine  
 Ufermann, W., Kettwig Hotel Fresena  
 Vahle, Hermann, Pastor, mit Frau, Aplerbeck i. W. Ev. Schwesternheim  
 Vinnen, Friedr. Ad., stud. arch., Bremen Villa Charlotte  
 Voth, Wilh., Dipl.-Kaufm., Gelsenkirchen Hotel Worch  
 Wagner, Carl, Juwelier, Köln Hotel Fresena  
 Waldmann, Edwin, Kaufm., Duisburg Hotel Friesenhof  
 Wartenberg, Dr., Privat-Dozent, Freiburg i. Br. Strandhotel Kurhaus  
 Werhahn, H., Pfarrer, Euchen b. Aachen Paxheim  
 Werst, Kaplan, Kreuzau Paxheim  
 Weißenborn, Dr.-Ing., OBERINGENIEUR, Berlin-Karlshorst Hotel Fresena  
 Wiele, Bernhard, Pastor, mit Familie, Gelsenkirchen  
 Willehe, Heinr., Musiklehrer, Düsseldorf Buchhandlg. Arends  
 Wind, Robert, Geschäftsführer, mit Familie, Barmen Peterhof  
 Winter, Frau Käthe, mit Familie, Bremen Hotel Fresena  
 Wüster, Fabrikant, mit Familie, Wermelshausen Villa Petina  
 Zenker, W., Kaufm., Münster i. W. Hotel Pabst  
 Zimmermann, Frau Sophie, mit Familie, Diez a. d. L. Claassens Hotel  
 Zink, Carl, Kaufmann, mit Tochter, Charlottenburg Hotel Friesenhof

Zusammen 589 Personen, mit den früheren 10 654.

### Wohnungs-Veränderungen:

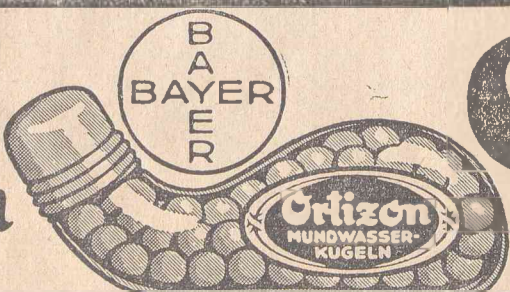
Palm, Frau Käte, mit 2 Kindern, Berlin Hotel Rose  
 Preyer, Frau Luise, mit Familie, Ronsdorf Haus Margarete  
 Schimming, Frau, Berlin Hotel Rose

### Kurgäste des Dortmunder Jugend-Ferienlagers.

Lieselotte Schmitz, Dortmund.  
 Erna Hühle, Dortmund.  
 Elli Schönau, Darne.  
 Anneliese Wirts, Dortmund.  
 Lotte Wiele, Gelsenkirchen.  
 Magdalene Wiele, Gelsenkirchen.  
 Ruth Hagemann, Oespel.  
 Mitze Cummernie, Darne.  
 Erika Schulte, Dortmund.  
 Ursula Schneider, Dortmund.  
 Hans Joachim Lierhaus, Mülheim.  
 Mathilde Beusen, Hörde.  
 Elisabeth Brandhoff, Menglinghausen.  
 Charlotte Brandhoff, Menglinghausen.  
 Gertrud Ladwig, Dortmund.  
 Hermine Ladwig, Dortmund.  
 Else Berges, Dortmund.  
 Hildegard Brandhoff, Eichlinghofen.  
 Margot Bartmann, Dortmund.  
 Gisela Schmidt-Lilienberg, Gelsenkirchen.  
 Holle Schmidt-Lilienberg, Gelsenkirchen.  
 Hildegard Geck, Dortmund.  
 Lotte Verlohr, Dortmund.  
 Hilda Becker, Dortmund.  
 Elli Rieckhoff, Dortmund.  
 Anneliese Freymann, Dortmund.  
 Marianne Freymann, Dortmund.  
 Ruth Lagemann, Dortmund.  
 Else Heidemeier, Dortmund.  
 Marianne Heutger, Dortmund.  
 Marta Schäfer, Dortmund.  
 Lotte Rahe, Dortmund.  
 Elfriede Knörich, Dortmund.  
 Marie-Luise Kötting, Dortmund.  
 Anneliese Kötting, Dortmund.  
 Else Hollung, Dortmund.  
 Irmgard Hollung, Dortmund.  
 Erika Bauer, Dortmund.  
 Martha Petermann, Dortmund.  
 Elfy Hinsenbrock, Dortmund.  
 Emmy Strücker, Dorstfeld.  
 Hetty Rauls, Dortmund.  
 Juliane Ziegert, Dortmund.  
 Margarete Seide, Dortmund.  
 Ruth Ahlert, Dortmund.  
 Helga Vorbusch, Dortmund.  
 Hanna Thiele, Dortmund.  
 Margot Schmitz, Dortmund.  
 Trude Schmitz, Dortmund.  
 Anneliese Schauerer, Dortmund.  
 Martha Horn, Dortmund.  
 Hildegard Eckhoff, Dortmund.  
 Else Buchholz, Brackel.  
 Else Westermann, Dortmund.  
 Marie Jutka, Dortmund.  
 Eleonore Engels, Huckarde.  
 Gertrud Engels, Huckarde.  
 Eleonore Amecke, Dortmund.  
 Johanna Hein, Dortmund.  
 Hilde Gawlik, Dortmund.  
 Ellen Alvermann, Mengede.  
 Lotte Büddemann, Dortmund.  
 Marga Eggers, Linden.  
 Anneliese Körzel, Dortmund.  
 Lotte Kleiheisterkamp, Dortmund.  
 Alice Ostermann, Dortmund.  
 Lotte Steuber, Annen.  
 Lotte Uebbing, Dortmund.  
 Lore Uebbing, Dortmund.  
 Gerda Schönau, Dortmund.  
 Magdalene Polte, Dortmund.  
 Irmgard Eggers, Linden.  
 Anneliese Ebbinghaus, Dortmund.  
 Erna Stockey, Dortmund.  
 Luise Pflitsch, Dortmund.  
 Irmgard Gößmann, Husen.  
 Hildegard Bredenbeck, Dortmund.  
 Erna Schmidt, Dortmund.  
 Juliane Spielfeld, Dortmund.  
 Mia Ulrich, Dortmund.  
 Ella Kempfe, Barop.  
 Luise Pachmayer, Dortmund.  
 Irmgard v. d. Nahmer, Dortmund.  
 Wilhelmine Limberg, Dortmund.  
 Inge Schröder, Dortmund.  
 Erika Hirth, Dortmund.  
 Marga Hagemann, Dortmund.  
 Irmgard Brenne, Dortmund.  
 Lotte Ziegler, Dortmund.  
 Ilse Knäpper, Dortmund.  
 Hilde Geldmacher, Dortmund.  
 Agnes Ebel, Dortmund.  
 Liesel Müller, Dortmund.  
 Margarete Schlewing, Dortmund.  
 Hildegard Wimper, Dortmund.  
 Klara Herchenbach, Dortmund.  
 Else Weimann, Dortmund.

### Fortsetzung in der Beilage.

Mund  
 gesund  
 durch



# Ortizon

MUNDWASSER-KUGELN

Original-Packungen «Bayer» zu RM 1.25 u. 2.25

1—2 Kugeln in ½ Glas Wasser gelöst, geben ein köstlich erfrischendes Mundwasser, das vorzüglich reinigt, ohne Zahnschmelz oder Schleimhäute anzugreifen. • Ortizon bleicht die Zähne, erhöht den Glanz des Schmelzes, desinfiziert wirksam und nachhaltig und schützt dadurch vor Ansteckung.

# Lustfahrten

zur See, nach **Norderney, Borkum** und den übrigen **Nachbarinseln** werden schnell und bequem mit den Motorschiffen

„Ise“ (50 Pers.) und „Wallfried“ (70 Pers.) ausgeführt. Die Fahrzeuge sind modern und sauber eingerichtet und mit neuen Spezialmaschinen ausgerüstet, sodaß unbedingt sichere und genußreiche Fahrten gewährleistet werden.

Vom 17. Juni bis 17. September **regelmäßige Verbindung Juist—Norderney** laut Fahrplan mit Anschlüssen an die Seebäderdampfer des Norddeutschen Lloyd über **Norderney—Helgoland** nach **Bremerhaven, Hamburg** etc., sowie Anschluß an die Flugverbindung in Norderney.

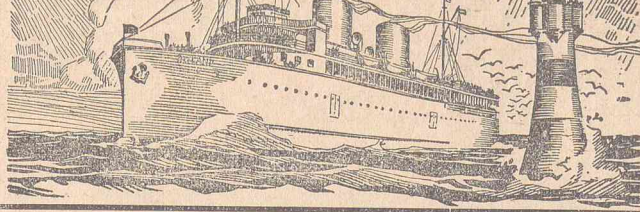
Auskünfte und Fahrkartenausgabe sowie Vermittlung von Flugplätzen durch das **Reise- und Verkehrsbüro Behrends, Friesenstr. 57, Telefon 31** Für **Wagenfahrten** nach der Domäne Bill und den Muschelfeldern empfehle ich meine eleg. Gespanne.

**J. Behrends.**

**PERSIL**  
für alle Wäsche!

Wenn Sie ins Bad reisen, wollen Sie Ihre Jacken und Kleider tadellos sauber und schön haben! Nehmen Sie Persil dazu; jedes Kleidungsstück, das damit behandelt ist, wird duftig und frisch und sieht aus wie neu! — Bei Bunt- und Woll-sachen bedient man sich immer einer schwach-warmen Lauge.

## NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN



Der schönste Abschluß  
des Badeaufenthalts

ist die

# Heimreise

über **Norderney-  
Helgoland - Bremerhaven**

mit d. Turbinenschneldampfer „Roland“  
(für 2400 Personen über See vermessen)  
oder Solonschneldampfer „Najade“

In Bremerhaven (Lloydhalle) beste und schnellste  
Zuganschlüsse nach dem Binnenlande

Niemand sollte eine Besichtigung  
der gewaltigen Hafenanlagen in  
Bremerhaven mit den Ozean-  
dampfern des Norddeutschen  
Lloyd versäumen

Kein Badeaufenthalt ohne einen  
Sonntags- oder Tages-Ausflug über  
Norderney nach Helgoland und  
zurück v. 16. Juni bis 16. Septemb.

Mehrständiger Aufenthalt auf Helgoland

Fahrkarten, Fahrpläne und Auskunft:  
Norddeutscher Lloyd, Abt. Inländisches Verkehrs-  
wesen (Nordseebäddienst), dessen Vertretungen,  
sowie Reisebüros und Fahrkartenausgaben.  
In Juist: durch den Bahnhof

## Katholischer Gottesdienst

An Sonn- und Feiertagen:

stille hl. Messen: 6, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub> und 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr  
Kindergottesdienst: 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr  
Hochamt mit Predigt: 9 Uhr  
Segensandacht: 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr

65

An Werktagen:

stille hl. Messen: 6, 7 und 8 Uhr

Im August ist ausserdem an Sonn- und Feiertagen noch  
um 11 Uhr Gottesdienst.

## Photograph J. Dreesbach

Aeltestes Geschäft am Platze  
empfiehlt sich zur Ausführung erstklassiger  
Strandaufnahmen

Spezialität:  
Künstlerische Strandaufnahmen von Juist  
in großer Auswahl

Alle Arbeiten für Amateure prompt und sauberst  
Verkauf von Platten, Films etc.

4

## Erstes Konfitüren-Geschäft am Platze!

Dralinen u. Schokoladen in großer Auswahl  
Prima Tee- und Kaffeesorten

empfiehlt das Spezialgeschäft von

**Bernhard Hollander**

Strandstraße / Fernsprecher Nr. 34

Große Auswahl in Ansichts-Postkarten.

## Ostfriesische Bank Norden

Zweiganstalt der Osnabrücker Bank

Prompte und kulante  
Ausführung aller bank-  
mäßigen Geschäfte

## Geschäftsstelle Juist

J. Wiers (Postgebäude)

44

**SEEHUND**  
Aromatischer Bitter-Likör

Prämiert  
1888  
mit dem  
Ehrenpreise

höchste  
AUSZEICHNUNG.

W. J. FISSE  
EMDEN  
GEGR. 1845.

SCHUTZMARKE.

47

„— muß jeder Badegast getrunken haben“

# Konditorei u. Café „Westend“

neben der Post gelegen, erste Konditorei am Platze

16

Täglich große Auswahl in frischem Kaffee-, Tee- und Weingebäck. Spezialität: Eis- und Eisgetränke. Bestellungen auf Torten usw. werden prompt ausgeführt. Konditorei mit elektrischem Betrieb. Eigene Kühl- und Gefrier-Anlagen. Komplette Radio-Anlage

**P. Fritsche, Norden**  
Töpfer- und Ofenfehrmeister  
Al. Neustraße :: Fernruf 129

Oefen und Herde

Fabrikation  
transportabler Kachelofen  
Versand nach allen Orten

Wand- und Fußbodenfliesen  
Umbau — Reparatur — Reinigung

46

**Bücher-Stube**

Kottmann & Nüthen

Strandstrasse, gegenüber Hotel Pabst

Moderne Leih-Bibliothek  
Bücher, Zeitungen, Papier

Erste Buchhandlung am Platze!

57

**O. J. MENKEN**

NORDEN a. d. NORDSEE  
Fernsprecher 524

Auto-Vermietung, Omnibus-, Personen-, Kranken-  
wagen. Zuverlässige Führer, reelle Preise.

34

Cellulose-Papier in Rollen  
Packpapier in Rollen und Bogen  
vorrätig

**Otto G. Soltau**  
Buchdruckerei  
NORDEN, Fernsprecher 19

Wer nach Norderney kommt  
besucht die  
**Wartehalle am Hafen**  
mit ihrer preiswerten erstklassigen  
**Restauration**

Frau Aug. Schuchardt Wwe.  
Fernruf 216

59

**Hermann Thoss, Norden**  
Fernsprecher Nr. 373

Rind- und Schweine-Schlachtere  
Fabrik feiner Wurstwaren

25

Regelmässiger Dienst über  
**Helgoland**  
nach  
**Cuxhaven u. Hamburg**  
(Von Norderney bis Helgoland mit Dampfern des Nord-  
deutschen Lloyd nach dessen Fahrplan)

In Helgoland Anschluss nach  
**Westerland**  
**Amrum**  
**Wyk** auf Föhr

Auskunft, Fahrpläne, Fahrkarten in  
**Juist**: am Bahnhofs-schalter und bei J. Behrends  
**Norderney**: am Bahnhofs-schalter und beim Lloyd-  
Reisebüro.

**Hapag Seebäddienst G. m. b. H., Hamburg 4**

60

Die altbekannte  
**„Blühende Schiffahrt“**  
Gegr. 1860 **Norderney** Gegr. 1860  
mit ihren preiswerten Küchen-Erzeugnissen und  
Getränken hält sich den die Insel besuchenden  
Ausflüglern bestens empfohlen.

**Karl v. Oterendorp**  
Telefon 122

58

# Elegante Herren-Bekleidung **T.F. Damm.**

in unübertroffener Auswahl.  
Anfertigung nach Maß auf Wunsch innerhalb 24 Stunden.  
Garantie für tadellosen Sitz.

**Anerkannt billige Preise!**  
Fernsprecher 328 **Norden** Fernsprecher 328  
Größte Maßschneiderei Ostfrieslands.

**Otto Knobloch, Fleischermeister**  
Norden, Große Mühlenstraße 40. Telefon 562  
Juist, Strandstraße. Telefon 16 48  
Frisches Fleisch in nur la. Qualität  
Feine Fleisch- und Wurstwaren  
ff. Aufschnitt  
Aufmerksamste Bedienung. Mäßige Preise.

## H. Reimer Söhne

Musikinstrumentenlager und Reparaturwerkstatt  
Hauptgeschäft: Norden, Hindenburgstr. 52  
Zweiggeschäfte: Leer, Jever  
Flügel, Pianos, Harmoniums  
Für hiesiges Klima geeignete Fabrikate  
Ständiges Lager von ca. 40 Instrumenten  
NB. Aufträge zum Klavierstimmen erbitten wir rechtzeitig  
Fernsprecher Norden Nr. 126

## Kreis- u. Stadtparkasse Norden

mündelsicher  
Annahmestelle Juist  
bei J. de Vries & Co.

Feinkosthandlung  
Fernsprecher Juist Nr. 5

Einlösung von Reisekreditbriefen  
Annahme von Saisongeldern

## Bahnhofs-Restaurations

verbunden mit Café u. Conditorei, Veranda u. Vorgarten  
**Norddeich**  
3 Minuten von der Dampfer-Anlegestelle  
\*  
Erstklassige Küche zu jeder Tageszeit  
ff. Getränke  
\*  
**Eugen Wagner**  
langjähriger Küchenmeister im In- und Auslande

## Die Wäscherei u. Glanzplätterei

von  
**Joh. Extra, Nordseebad Juist**  
verlängerte Friesenstraße und Damenpfad  
hält sich den werten Kurgästen  
sowie Insulanern bei sauberer und  
reeller Bedienung bestens empfohlen.

## Der delikate, angenehme Geschmack

unserer dauererhitzten, tiefgekühlten Vollmilch, dauererhitzten tiefgekühlten Sahne und Tafelbutter aus pasteurisierter Sahne erhält uns unsere Stammkundschaft und erweitert unseren Kundenkreis stetig.  
Die neuzeitliche Reinigung, Entlüftung, Dauererhitzung und Tiefkühlung unserer Vollmilch macht diese erst zum

## Vollgenuß als Trinkmilch,

jede Abneigung gegen Milchkuren verschwindet, Milchgenußfeinde werden begeisterte Anhänger beim regelmäßigen Genuß unserer Trinkmilch.

Fordern Sie stets Trinkmilch der Molkerei Norden.

## Molkerei-Genossenschaft „Norden“

e. G. m. u. H.

Vertriebsstellen Juist:

Milchhändler Müller, Strandstraße,  
Milchhändler A. Kleen.

Verkaufsstellen in Juist unserer Molkerei-Tafelbutter!  
J. de Vries & Co., G. P. Schmidt, Wilhelmstraße.

## Modewaren Badeartikel

für Damen und Herren  
Aparte Neuheiten in groß. Auswahl

## Badeanzug Marke „Forma“

mit Büstenhalter

**Willy Tiemann, Juist**  
Am Bahnhof

## Ludwig Oldewurtel, Norden (Ostfr.)

Postfach Nr. 57 · Markt 2 · Gegründet 1890 · Fernruf Nr. 329  
beliefert seit 38 Jahren Hotels, Pensionen und Grossküchen mit Feinkost sowie sämtlichen Kolonialwaren.

## Tee-Versand

Sämtliche Lieferungen werden pünktlich und sorgfältig ausgeführt

Altbekanntes Haus für Lieferungen von Wild während der Jagdzeiten

# Claassen's Hotel und Logierhäuser

mit gegenüberliegendem, modern eingerichtetem Logierhaus. / Häuser ersten Ranges  
Winter 1927/28 vollständig umgebaut und renoviert. / Zentralheizung, fließend Kalt- und Warmwasser.  
Das ganze Jahr geöffnet. Fernsprecher Nr. 3. Dauer-Fernsprechverbindung über Emden.

Anerkannt vorzügliche Küche. Bestgepflegte Weine erster Firmen. Mahlzeiten an einzelnen Tischen. Reichhaltige Abendkarte.

Bestgepflegte  
Dortmunder Biere

Eig. Motorsegelboot und Gespanne zu Lustfahrten

## HOTEL ITZEN und HAUS BRACHT

Ruhige Häuser ersten Ranges / Fließendes Wasser (warm und kalt) / Zentralheizung

Besuchtestes und beliebtestes Bier- und Weinlokal ohne Musik / 1a Dortmunder und Münchener Biere / ff Weine / Ganz vorzügliche Küche / Mittag und Abend im Abonnement zu ermäßigten Preisen  
Ganzjährig geöffnet  
Eigene Gespanne zu Lustfahrten nach den Muschelfeldern, Bill-Domäne usw.

## NORDEN CENTRAL-HOTEL

Clublokal des A. D. A. C.

Central-Heizung. Fernsprecher 318. Civile Preise. Im Mittelpunkt der Stadt, 2 Min. vom Bahnhof Osterstraße nach Norddeich. Feinstes u. größtes Restaurant am Platze. Hält sich den besuchenden Gästen bestens empfohlen.

33 C. CARSTENS

Durch Umbau bedeutend vergrößert. Bäder im Hause. Auto-Garage. Billiger Pensionspreis nach Uebereinkunft. Hotelwagen zu jedem Zuge an der Bahn.

## Schiffsverbindung Norddeich-Juist und zurück

vom 28. August bis 9. September

Dat.	Tag	Ab Norddeich	Ab Juist (Bhf.)
28.	D.	9.15	9.00
		19.00	+ 9.00
		+ 19.00	19.00
29.	M.	10.15	9.20
		20.00	+ 9.20
		+ 20.00	20.00
30.	D.	9.15	9.20
		11.15	+ 9.20
		+ Nachts	11.00
31.	F.	9.15	9.20
		12.00	+ 9.20
		+ Nachts	11.30
1.	S.	9.45	9.20
		12.30	+ 9.20
		+ Nachts	12.15
2.	S.	13.00	9.45
		—	+ 12.30
3.	M.	+ 11.00	10.30
		13.45	+ 13.30
4.	D.	+ 11.30	11.00
		14.30	+ 14.00
5.	M.	+ 12.00	12.15
		15.00	+ 14.30
6.	D.	16.00	12.30
7.	F.	16.30	13.15
8.	S.	18.00	14.30
9.	S.	18.00	6.00

## Kolonialwaren, Delikatessen Eisenwaren, Kohlenhandlung J. de Vries & Co.

Fremdenzimmer

## Rudolf Haars

Damen-, Herren-frisiersalons  
im friesenhof  
und Leihbibliothek Jaaksch, Strandstraße



Bubikopfpflege  
Hand- u. fußpflege  
Toilette-Artikel



## Qualitäts- Schuhwaren

MARKE SALAMANDER

## JOH. W. JANSSEN

NORDEN, Hindenburgstr. 83  
Fernruf 135

Reparatur-Grosswerkstätten

## Fluttabelle und Badezeiten

vom 28. August bis 9. September

Dat.	Tag	Hochwasser	Badezeiten
28.	D.	9.00	7.00 V.-10.30 V.
29.	M.	9.56	7.00 V.-11.00 V.
30.	D.	10.45	8.00 V.-12.00 M.
31.	F.	11.24	8.30 V.-12.30 N.
1.	S.	11.56	10.00 V.- 1.00 N.
2.	S.	12.43	10.00 V.- 1.00 N.
3.	M.	1.20	10.00 V.- 1.00 N.
4.	D.	2.00	1.00 N.- 3.00 N.
5.	M.	2.42	2.00 N.- 4.00 N.
6.	D.	3.28	2.30 N.- 4.30 N.
7.	F.	4.18	3.00 N.- 5.00 N.
8.	S.	5.21	4.00 N.- 6.00 N.

Bei den mit „Nachts“ bezeichneten Fahrten ist die Personenbeförderung ausgeschlossen. Fahrten ohne Anmerkung = D. „Juist“ oder „Frisia II“ + = Motorschiff „Frisia V“

Amtl. Liste der Badegäste und Fremden des Nordseebades Juist

(Fortsetzung aus dem Hauptblatt)

- Paula Brachhold, Dortmund. Ursula Möller, Dortmund. Hildegard Holtsträter, Dortmund. Else Friede, Dortmund. Gerda Wiesmann, Herten. Erna Hallenberger, Dortmund. Hildegard Lehmecke, Herten. Margarete Pohlmann, Dortmund. Lore Schafft, Dortmund. Luise Kirk, Menglinghausen. Edith Wöste, Dortmund. Helene Heinsler, Mülheim. Ruth Firsbach, Dortmund. Ilse Köhler, Huckarde. Ruth Köhler, Huckarde. Liesel Hagemeier, Dortmund. Ulla Bögel, Dortmund. Gertrud . . . . ., Dortmund. Marie Eickholt, Dortmund. Irmgard Schäfer, Dortmund. Hilde Schlimbach, Annen. Lieselotte Poeka, Dortmund. Hanna Hackenholz, Dortmund. Elfriede Schimmel, Dortmund. Ella Langreck, Dortmund. Marga Wendt, Dortmund. Gertrud Spieker, Mülheim. Friedel Spieker, Mülheim. Ruth Strangbier, Mülheim. Else v. d. Linden, Mülheim. Hilde v. d. Linden, Mülheim. Aenne Cordsmeier, Kaiserswerth. Erna Johannsmeier, Dortmund. Martha Thyssen, Aplerbeck. Elli Peters, Dortmund. Elisabeth Brandt, Dortmund. Luise Nelde, Dortmund. Grete Waskönig, Dortmund. Waltraut Klemroth, Dortmund. Trude Hähner, Barmen. Else Schmidt, Dortmund. Elisabeth Held, Bövinghausen. Luise Weinreich, Bochum. Hilde Strunk, Westerfild. Klärchen Bremcke, Brambauer. Gerda Husemann, Dortmund. Lenchen Peter, Dortmund. Annegret Baumstark, Dortmund. Adelinde Schott, Dortmund. Hilde Purps, Dortmund. Grete Wille, Dortmund. Karl Bärenfänger, Dortmund. Walter Flake, Dortmund. Rolf Gerlach, Dortmund. Wilhelm Hilker, Dortmund. Heinz Hoff, Dortmund. Ruolf Lauer, Dortmund. Wilhelm Lenfers, Dortmund. Ernst Mallin, Dortmund. Gustav Pfänder, Dortmund.

- Otto Rudat, Dortmund. Wilhelm Theis, Dortmund. Heinz Sperling, Dortmund. Josef Stiller, Dortmund. Karl Stolte, Dortmund. Willi Ziegler, Dortmund. Erich Zurhorst, Dortmund. Fritz Zweyding, Dortmund. Alfons Schomberg, Dortmund. Paul Voß, Dortmund. Friedrich Overbeck, Dortmund. Dietrich Kock, Dortmund. Heinz Kuhlmann, Dortmund.

Juist.

Von Hilmar Hellmich.

Auf springt die See und brüstet sich wild. Es donnert wütend wider den Schild Die Riesin des Nordens, die reisige Ran. In kochendem Zürnen; mit reißendem Zahn Und kralligen Fingern und pochender Faust Hat sie die Liebliche oft zerzaust. Wut schäumt ihr vom Munde, Wut spornet ihr Roß, Wut wettet aus haßtollern, trunkenem Troß.

Wie schimmern der Schönen im Sonnengold Die feinen Glieder weiß wie Schnee, Die hügelichen Brüste lieblich und hold, Flirrend und flimmernd in Wonne und Weh. Die schlanke Gestalt hell blitzend und blank — Nicht hüllt sie den Leib in rauschendes Grün; Nicht prunkende Kränze im Haare ihr blühen — Dem Himmel gegeben frisch, frei und frank Zu Herzen bezwingender, Sinne betörender Schau; Drum lacht er so golden, so tief lockt sein Blau.

Drum nahet die Ran mit wildem Begehr, Auf stampfenden Rossen das brüllende Heer. — Sie müssen sie lassen mit zuckenden Herzen; Die rasende Ran in grollendem Gram — Sie mag nicht und kann nun und nimmer verschmerzen, Was wild sie umwarb, doch nimmer sie nahm — Zieht zaudernd und zögernd und drohend hindann. Wie dehnt sich die Schöne im schäumenden Bann.

Dann breitet der Himmel die goldenen Hände, Als ob er sie segnen, sie schützen wollt', Daß keiner in Ewigkeit Schönheit schände So schlank und blank und herrlich und hold.

Für den mit der nordischen Sage unbekanntem Leser: Ran ist die altnordische Göttin des Meeres und Gemahlin des Meergottes.

Gesunder Zeitvertreib am Meer.

Werte für Nordseegäste.

Von Sanitätsrat Dr. Gmelin.

Die Mehrzahl der Nordseegäste ist gezwungen, die Dauer des Kuraufenthaltes zu bemessen, nicht nach dem

Erholungsbedürfnis, sondern nach den Vorschriften des Berufs und Geldbeutels. Es gilt also, in den üblichen 4 bis 5 Wochen die Schäden von elf Monaten eines mehr oder weniger naturwidrigen anstrengenden Lebens in Stadt und Beruf auszugleichen und die Leistungsfähigkeit wieder auf die den Anforderungen des Lebens genügende Höhe zu bringen. Die Frage, wie dieses Ziel am sichersten zu erreichen ist, hat also volle Berechtigung.

Bis vor kurzem kannte der Tageslauf des Nordseebades nur drei Stationen, Strand, Bad, Tafel. Eine Unterbrechung bildeten Segelfahrten, Dünen- und Heide-Wanderungen. Kein Zweifel, dieses süße Nichtstun genügt auch heute noch vielen vollauf zur körperlichen und geistigen Auffrischung. Aber mit der Zeit glaubten manche Bäder, mehr bieten zu müssen. Zuerst schufen die großen allerlei Attraktionen, wie Wettrennen, Segelregatten. Dann griff die Sportbegeisterung auf die Inseln über. Zu den altbeliebten Tennisplätzen kamen Plätze für Leichtathletik; es wurden Lehrer und Lehrerinnen für Ausgleichsgymnastik berufen.

Wo Platz und Mittel vorhanden waren, wurde durch die Anlage eines Golfplatzes die beste Gelegenheit geboten, sich stundenlang bei einem nicht anstrengenden, zerstreuen Spiel im Freien aufzuhalten. Die Graswege in Geest und Marsch der nordfriesischen Inseln, Strand und Dünengebiete boten sich als ideale Reitwege. Aber der Möglichkeiten sind noch mehr, in gewisser Hinsicht noch wertvollere. Am reinsten ist die Seeluft, am stärksten die Seesonne auf dem Wasser. Da ist die Luft ganz frei von Staub und Bakterien, da wird das Himmelslicht von allen Seiten zurückgeworfen vom Meeresspiegel. Die Haut bräunt sich schneller. Das hat nicht nur den Wert gut angebrachter Schminke, es ist auch gesund. Es sind die ultravioletten Sonnenstrahlen, die bräunen und zugleich den Stoffwechsel anregen.

Die bequemste Art, sich diese Heilfaktoren ungezwungen dienstbar zu machen, ist das Wattlaufen, das Barfußgehen auf dem feuchten, eben vom Meer verlassenen Sand oder im seichten Wasser. Nebenbei ist es ein unübertreffliches Mittel, das Blut vom Kopf abzuleiten und sich auch für später warme Füße zu sichern. Es ist aber nicht nur Kurmittel, sondern auch Unterhaltung, wenigstens für den Freund der Natur. Er beobachtet das Leben der Tiere des flachen Wassers, Krabben, Schnecken und anderes Getier.

Ein stolzerer Genuß ist aber, im schwankenden Boot die Wellen zu durchschneiden, den halben Tag auf dem Wasser zu liegen, nur zugänglich für die Eindrücke der ewigen wechselnden Szenerie des Meeres. Es gibt doch wohl keinen Zeitvertreib, besonders für den Binnenländer, der Gedanken und Empfindungen so stark umstellt, so ganz losgelöst vom Alltag, keinen, auch der der Luft und dem Licht des Meeres in dem Maße aussetzt.

Aber was es auch sein mag, Segeln oder Reiten, Sport oder Wandern, über allem liegt der Friede der Inseln, die große Landschaft, der weite blaue Himmel mit seinen Silberwolken. In dieser Verbindung liegt das Besondere des sommerlichen Lebens an der Nordsee.

\*

Ein Maienglück.

Roman von C. Wildenburg.

(11. Fortsetzung)

Doch Wilma zerstreute lächelnd der Getreuen Veranlassung: „Laß das, Luise, die Bewegung in der rischen Luft tut mir doch nur gut, uns aber werden die Pilze heute abend schmecken!“

Am Abend saß sie dann meist mit ihrer Wirtin auf der Bank vor dem Hause und half ihr die Pilze zur Mahlzeit säubern und vorbereiten, nicht ahnend, daß sie dabei oft aus der Ferne interessiert beobachtet wurde.

Es war der unverheiratete Geistliche des Ortes, den sie bei ihrem hausfraulichen Tun entzückte. Wilma hatte bis jetzt nur wenige Worte mit ihm gewechselt und sie ahnte natürlich nicht, welchen tiefen Eindruck sie auf ihn gemacht hatte. Der zarte Reiz rührender Weiblichkeit, der über ihr ausgebreitet lag, hatte sein ganzes Herz gewonnen. Er wagte aber darum doch nicht, häufiger bei Luise vorzusprechen, pflegte er doch seine Pfarrkinder, wenn nicht Krankheit oder sonst ein besonderer Grund vorlag, nur einmal im Monat zu besuchen. Aber er traf Wilma häufig am Abend auf dem idyllischen Platz unter der Linde am Dorfbrunnen, der nicht weit von Luises Haus lag.

Wilma pflegte öfter vor der Gartentür zu promenieren, sich am Sonnenuntergang zu erfreuen und dann auf der steinernen Bank unter der Linde ein wenig auszuruhen. Er machte sich dann immer von ungefähr, daß auch der Herr Pfarrer in der Gegend der Linde zu tun hatte und wie zufällig aus seiner Haustüre trat, wenn das junge Mädchen auf der Bank unter dem alten Baum Platz genommen hatte.

Er küßte dann höflich den breitrandigen, schwarzen Hut und fragte gütig: „Sie gestatten, Fräulein von Lehdorf?“

Wenn nun Wilma auch nicht das geringste tiefere Interesse an dem Herrn Pfarrer nahm, so bot ihr doch die Unterhaltung mit ihm eine ganz angenehme Abwechslung. Er lehrte sie die Werke, die für sie geeignet waren, mit Verständnis lesen und schloß ihr manch gediegenes Buch aus seiner reichen Bibliothek herüber. Sie hatte ja nie die Zeit gehabt, sich ein-

gebender mit Literatur und Kunstgeschichte zu beschäftigen. Er aber sprach nun immer das Gelesene mit ihr durch und erklärte freundlich, was sie etwa nicht verstanden hatte.

Und eine neue Welt ging ihr auf, eine Welt, die auch eigene Gedanken erzeugte.

Diese Gedanken gaben ihr manch herrliche Anregung für ihren späteren Beruf, und so kam's, daß doch ein Dankbarkeitsgefühl gegen den gütigen Herrn in ihrem Herzen aufquoll.

Luise beobachtete mit heimlicher Wonne diese abendlichen Zusammenkünfte. „Herr, du mein Gott, wenn das wahr werden würde!“ . . . Täglich flehte sie zum Himmel, daß er die frommen Absichten des Herrn Pfarrers segnen und Wilmachen ihre kleine liebe Pfarrfrau werden lassen möchte. Etwas Schöneres hätte es für Luise nicht geben können.

Bei Wilmas Verkehr mit dem Pfarrer wagte sie nicht mehr auf den Scherz mit dem Prinzen anzuspähen, denn sie fürchtete, das zarte Geheimnis zu zerstoren. Wilma war ein Pflänzchen „Nährmichnichtan“. Sie war zart wie eine Mimose und schloß bei dem geringsten Lufthauch sofort ihre Blätter. So etwas mußte sich ganz in der Stille entwickeln. Luise fiel dabei ein, daß sie mit ihrem seligen Bräutigam, der nachher eine andere genommen hatte, wohl auch weiter gekommen wäre, wenn ihre verstorbene Tante sich nicht immer im unrechten Moment eingemischt hätte.

So spielte die gute Luise auf ihre Art den Liebesgott und machte die unglücklichsten Versuche, Wilma am Abend hinaus auf die Bank zu treiben, wenn sie nicht von selber ging. Bald sollte sie dann einem kranken Dorfjungen etwas bringen, bald einen Brief in den Kasten stecken und dergleichen mehr.

Neulich, als sich durchaus nichts hatte finden lassen wollen, behauptete Luise sogar, daß das Einatmen des frischen, kalten Lindenblütenduftes besonders gut für angegriffene Nerven sei. Wilma schüttelte zwar erstaunt den Kopf ob dieser seltsamen Rede, als aber Luise bekräftigend hinzusetzte: „Sie können sich schon darauf verlassen, Fräulein Wilmachen, der Herr Doktor hat es mir selbst gesagt,“ da glaubte sie den Rat doch befolgen zu müssen. Freilich hatte die Gute es nicht verhindern können, daß ihre Wangen sich bei dieser Notlage ein wenig dunkler färbten.

So ging also Wilma jeden Abend Lindenblütenduft einatmen. Eines Tages saß sie auch wieder dort, als der Herr Pfarrer zu ihr trat und sie um die Erlaubnis bat, sich zu ihr setzen zu dürfen.

Wilma hatte ihm erst kürzlich ihr Herz bezüglich ihrer Zukunftspläne ausgesprochen.

„Nun, wie ist also ihre Meinung darüber, Herr Pfarrer?“ begann sie nach einem Weilschen, als der Geistliche noch nachdenklich in Stillschweigen verharrete. „Sie verdammen mich also?“ setzte sie dann noch hinzu.

„Im Gegenteil! Ich habe große Hochachtung vor Ihnen, Fräulein von Lehdorf. Aber das Plaster der Großstadt ist gefährlich für so junge, alleinlebende Frauenwesen wie Sie. Sie können straucheln und ohne eigene Schuld zu Fall kommen.“ Er betonte das „ohne“ stark.

„Sie wurden mir bis jetzt nicht gefährlich, Herr Pfarrer, diese Klippen im tosenden Meer des Großstadtlebens.“

„Sie wußten sich davor zu schützen?“ Sein Interesse für das tapfere junge Mädchen wuchs.

„Ja, ich bemerkte sie rechtzeitig und umging sie,“ antwortete Wilma einfach.

Der Pfarrer schwieg einen Moment und starrte in tiefen Gedanken zu Boden. Seine Hand spielte nervös mit der Krücke des Stocdes, der seltsame Runen in den Holz zeichnete. Wilma beobachtete sein sonderbares Wesen und eine Ahnung stieg in ihr auf, als sie sah, wie das Gesicht des Mannes jetzt zuckte.

Aber so weit durfte es nicht kommen, das mußte verhindert werden. Nein, nur das nicht! Sie wollte den guten, feierwollen Mann nicht kränken. Aber anders wäre es dann doch nicht gegangen, denn sie hätte ihn um keinen Preis heiraten können, fühlte sie doch nichts weiter als eine Art Freundschaft und Hochachtung für ihn.

Nach den schlimmen Erfahrungen, die sie mit Graf Dieter gemacht hatte, wollte sie für alle Fälle jede weitere Annäherung eines Mannes verhindern. Es brachte ja doch nichts als Aufregung und Enttäuschung mit sich. Für diesmal gelang es ihr auch, sich durch ihre angegriffene Gesundheit zu entschuldigen, und der Pfarrer riet ihr selber, sich heute bald zurückzuziehen.

An den nächsten Abenden wagte sie sich aber nicht auf die Lindenbank hinaus, um dem besüchtigten Antrag aus dem Wege zu gehen. Sie jubelte das idyllische Plätschen erst wieder auf, als sie eines Tages hörte, daß der Herr Pfarrer über Land zu einem Kranken gefahren und noch nicht wieder ins Dorf zurückgekehrt sei.

Ein Weilschen hatte sie schon dort gefessen, in Träumen verfunken, als sie den Herrn Pfarrer doch plötzlich auftauchen sah. Für ein Ausweichen war es schon zu spät.

Er betrachtete entzückt das holde Bild, das sich ihm bot; die Blüten des Baumes bezannen herabzufallen und hatten das junge Mädchen schon ganz überrieselt; sie ahnte nicht, wie liebreizend sie in diesem Moment ansah. In dem krausen Gelsch über der Stirn waren die kleinen, weißen Sternchen haare geblieben und erweckten den Anschein, als trüge sie einen Kranz; auch der duftige, rosa Battist ihres Kleides war damit überstreut.

Sah sie nicht aus wie ein Frühlingstraum? Freundlich trat der Herr Pfarrer näher. Er fragte heute nicht, ob er sich zu ihr setzen dürfe, sondern sagte nur wie etwas Selbstverständliches und Erlösendes: „Gottlob, daß ich Sie endlich wieder sehe, Fräulein von Lehndorf!“

Wilma spann das Gespräch aus Alltägliche hinüber. Ihr Herz klopfte, aber sie durfte doch nicht vonlaufen, das wäre zu unhöflich gewesen.

Da kam ihr ein rettender Gedanke: Sie eilte ins Haus, um dem Herrn Pfarrer ihre Skizzen zur Begutachtung zu holen. Er aber hielt ihr Erörtern für mädchenhafte Schüchternheit und lächelte. Er hatte sich ja schon in Gedanken seine Rede zurecht gemacht. Heute sollte das Mädchen ihm nicht mehr ausrücken.

Wilma kam mit ihren Bleistiftskizzen zurück. Der Pfarrer betrachtete mit scheinbar vielem Interesse die Baumgruppen und Silben von Pflanzen und Steinen. Er hörte Wilmas Erklärungen, wie sie diese Sachen auf kunstgewerblichen, dem Zimmerschmuck zuzehenden Gegenständen anbringen wollte. Er stellte auch einige Fragen, um nicht ganz teilnahmslos zu erscheinen, sonst aber war er ganz von seinen eigenen Ansichten geleitet.

Plötzlich legte er die Hand auf das Blatt, welches Wilma ihm gerade hinhielt.

Das junge Mädchen sah nun kommen, was sie unter allen Umständen hatte verhindern wollen. Sie erhob sich daher schnell, um „Gute Nacht“ zu wünschen. Er aber hielt ihre Hand fest und drückte sie wieder auf die Bank neben sich nieder. Dann rückte er ihr ein wenig näher.

„Fräulein Wilma, ich bitte Sie, beantworten Sie mir eine Frage: Wann würde denn all das Hübsche, was sie da schaffen wollen, erst seinen richtigen Wert bekommen?“

Und als Wilma stumm blieb — denn was sollte sie ihm noch erzählen von ihrem Streben nach Selbstständigkeit, wußte sie doch, daß er anderer Ansicht war — fuhr er inniger fort:

„Nun so will ich es Ihnen sagen: Wenn eine Frau in ihrem eigenen Heim zur Freude ihres Gatten all das schafft! Wollen Sie meine liebe, kleine Pfarrfrau werden und mir mein einames Haus dort, — er wies auf die vom freundlichen Grün umrannte Pfarre — mit ein bißchen Liebe schön und wonnig gestalten?“

Wilma hatte nicht den Mut, ihm gleich eine runde glatte Absage zu geben. Was aber sollte sie tun?

„Nun, Sie sind so stumm, Fräulein Wilma! Kommt mein Antrag Ihnen so überraschend?“

Es arbeitete und wogte in ihr. Die alte Zaghaftigkeit, wohl noch eine Folge der eben überstandenen Krankheit, meldete sich wieder und raunte ihr zu: „Es ist ein gutes, braves Herz und ein Obdach, das sich dir hier bietet. Greif zu, ehe es zu spät ist! Wer weiß, an welches wüste Ufer dich sonst der wilde Strom des Lebens da draußen noch schleudert!“

Da kam ihr ein guter Gedanke, der ihr die Antwort eingab: „Ihr Antrag ehrt mich, Herr Pfarrer, aber ich kann mich heute abend noch nicht entschließen, Ich bitte Sie, geben Sie mir ein paar Tage Bedenkzeit.“

Wie gern er das tat! In seinem Herzen quoll neue Hoffnung auf, die schon hatte erlöschen wollen.

„Gerne, Fräulein Wilma! Ich will Sie also für heute allein lassen! Und hoffe zu Gott, daß Ihre Entschlüsse für mich gut ausfallen werden.“ Er rückte an seinem Hut und schied mit einem herzlichen Händedruck von ihr.

Gedankenverloren sah sie seiner schwarzen Gestalt nach, wie diese langsam über den Platz ging und in der Tür der Pfarre verschwand.

Wilma blieb noch einen Augenblick stehen. Es mußte erst alles, was da von neuem in ihr aufgerührt war, sich ein wenig beruhigen, bevor sie ihrer Pflegemutter wieder unter die Augen treten konnte.

In ihrem Gehirn wogte und arbeitete es; alles drehte sich um den einen Punkt: war es besser, sich dem Manne zu geben als treue Gefährtin fürs ganze Leben und damit Freiheit und den eigenen Willen zu opfern, oder fest und tapfer auf eigenen Füßen zu stehen und damit aber auch ein einsames Alter auf sich zu nehmen? — — —

Sie kam zu keinem Entschluß und ging ins Haus. Luise war schon schlafen gegangen, als Wilma ihr Kämmerchen aufsuchte. Nur wenig wirkten die bedeutungsvollen Worte des geistlichen Herrn noch in ihr nach, als sie ihre Nachtoilette begann.

Sie stand vor der Kommode und blickte in den Spiegel, sich die langen, goldbraunen Zöpfe zur Rechten flechtend. Die Kerze stand neben dem Spiegel auf der Kommode und neigte sich infolge einer raschen Bewegung Wilmas zur Seite, so daß langsam dicke Wachstropfen auf die Papierblumen, die in einer Wachsglasvase auf der Kommode unter dem Spiegel standen, zu tropfen begannen. Während beobachtete Wilma den Vorgang: ein zarter Wachstropfen hatte sich auf dem Stoffblatt der künstlichen Blumen gebildet und ließ diese, wenn nur die silbernen Staubfäden nicht gewesen wären, beinahe als natürlich erscheinen.

Das junge Mädchen zog die Blume an ihrem Drahtstiel aus der Vase und untersuchte genau, was der Zufall da hervorgerufen hatte: Wirklich, der Ueberzug hielt, und das Blatt süßte sich sammetweich und frisch an, als sei es vom Blütenstaub der Natur bedeckt.

Sie betastete und befühlte das kleine Etwas, und langsam begann der Gedanke in ihr aufzukommen, der sie vor Seligkeit erbeben ließ: Wenn das, was sie nun alsbald versuchen wollte, glückte, hatte sie gewonnenes Spiel. Dann war ihre Zukunft gesichert und sie konnte jeden Abend ihr Haupt in Ruhe niederlegen.

Selig versank sie in ihr rotgewürzeltes Federbett nachdem sie das kleine samte Blumenblatt gleich einer Andenke in ihrem Schmucktäschchen geborgen hatte.

Und Wilma träumte einen gar seltsamen Traum. Ihr träumte, sie wanderte in einem Garten, in dem Blumen in ungehinderter Masse und Schönheit durcheinander wuchsen und ihre Ranken ineinander geschlungen hatten, neue Arten und Formen erzeugend. Dieser blütenvolle Garten war durch das unbeschränkte Walten der Natur ein förmliches Zaubereich geworden. Wilma selbst konnte nicht müde werden, sich darin zu ergehen; sie entdeckte immer wieder neue ungeahnte Schönheiten. Teppiche von Rosen breiteten sich in undurchdringlichem Gewirr, Nellen waren ins Riesenhafte gleich Bäumen gewachsen und hatten Blüten von Tellergröße entfaltet.

Lastend ging sie näher und befühlte diese Blumen. Da fand sie, daß alle von sammetartigem Stoff waren — — — Und als sie mit den Fingern daran rührte, begann ein Goldregen niederzugehen, der sie über und über bedeckte und aus jeder Blüte fielen rieselnd Goldstücke nieder und häuften sich zu wahren Bergen an.

In Seligkeit erwachte Wilma. Ihre Träume spannen sich im Wachen weiter, sie wandten sich ins Leben hinein und erfüllten sie mit den lieblichsten Zukunftshoffnungen. So träumte sie einen hohen, süßen, wunderbaren Frühlingstraum — — — Ihre Phantasie arbeitete, aber es war kein fruchtloses Träumen, sondern ein Träumen von wonnigster, segensbringender Arbeit.

## 8. Kapitel.

Der Morgen, der diesem ereignisreichen Abend folgte, war ein Sonntag.

Wilma trat mit einem so glücklichen Gesicht zu ihrer Pflegemutter an den Kaffeetisch auf dem kleinen Steinisch vor der Haustüre, daß es Luise sofort auffiel.

„Wilmachen, — liebes Fräulein Wilmachen,“ verbesserte sie sich sofort erschrocken, „Sie haben sicher etwas sehr Freudiges erlebt. Ich sehe es Ihnen an, meine alten Augen täuschen sich nicht — nun werden wir wohl bald . . .“

„Ja, ja, Luise,“ unterbrach Wilma sie schnell, bevor jene das verhängnisvolle Wort aussprechen konnte, „nun werden wir bald alle unsere Wünsche und Zukunftspläne erfüllt sehen. Ach Gott, wie ich mich freue!“

„Ach, Fräulein Wilmachen, wenn doch bald . . .“ „Ach, Luise, ich habe so schrecklichen Hunger, bitte mach mir doch eine Honigschmelz zurecht,“ unterbrach Wilma sie eifrig.

Und dann, während Luise den sonntäglichen Braten zubereitete, hatte Wilma sich in den nahen Wald weggewohlen und träumte hier ihren Frühlingstraum weiter, bis er immer feilere Gestalt annahm und mit beiden Füßen als schöner, fester Plan auf der Erde stand.

So kam es, daß, vom Winde nach der anderen Seite getragen, das dünne Räucher des Kirchenaltärens sich zu ihr drang und sie den Beginn des Gottesdienstes versäumte.

Heut suchte der Herr Pfarrer sie also vergebens unter seiner Schattendecke.

Erst machte er sich Sorgen und glaubte, daß das Fernbleiben des angebeteten Mädchens schlecht für ihn zu deuten sein könnte. Aber dann meinte er, daß sie wohl nur Ruhe und Sammlung nötig habe, um wichtigen Schritt zu überlegen.

Er begann also sicher zu hoffen.

Als der geistliche Herr nach Hause gegangen war, und die Kirche sich geleert hatte, kam Wilma gerade von ihrem Traumplatz am See zurück und betrat wie unter dem Einfluß einer Suggestion die noch offene Kirche. Der Küster pflegte immer bis zum späten Abend aufzulassen, damit frische Luft hereinkam. Erst wenn es dunkelte, kam er mit dem riesigen altmodischen Schlüssel, um das Gotteshaus zu schließen.

Wilma ging in einem der Seitenschiffe entlang und blickte auf die Kränze und künstlichen Blumen, die zahlreich an den weißen Kalkwänden hingen.

Hier und da blieb sie stehen und betrachtete die frommen Sprüche und kindlichen Gaben, die Heiligenverehrung oder liebevolles Gedenken hier niedergelegt hatten.

Da stuzte sie plötzlich und griff sich wie traumverloren an den Kopf. Wohl hatte sie gestern Abend eine gute Idee gehabt, die sich ausführen lassen mußte, aber doch wohl nicht die Goldberge versprach, die sie im Traum gesehen hatte.

Aber jetzt . . . jetzt . . .

Durch die buntemalenen Kirchenfenster über dem Altar schossen rötliche Strahlen der glühenden Mittagssonne und blieben auf dem Glasaufen mit Blumen haften, alles in rubinrotes Licht tauchend. Und es schien jetzt, als wenn die Blüten darin frisches Leben gewannen, als wenn sie aus ihrer Trockenheit neu entstanden und eben frisch gepflückt wären . . .

Da kam Wilma die große, einzige Idee, die das Glück ihres Lebens ausmachen sollte: sie würde den Versuch machen, einmal frische Blumen mit einem Wachstropfen zu versehen, wie sie gestern den Vorgang bei den künstlichen beobachtet hatte. Aber dieser Ueberzug mußte hauchdünn durchsichtig und zart sein, daß er die Blumen in ihrer natürlichen Gestalt und dauernden Frische vorkäufte.

In Seligkeit schwoll ihr Herz. So mußte es gehen, — der Frühlingstraum, das Marienlied würde wahr werden! . . . Welch ein Glück, wenn Freiheit und Selbstständigkeit zu haben und immer zwischen ihren heißgeliebten Blumentindern hausen zu können! Und dann konnte sie sich auch gleich sonst in der Kunst be-

tätigen. In gewissem Sinne war sie ja schon Künstlerin in ihrem Fach.

Luise drang nun nicht mehr in Wilma, als sie beim Mittagessen deren seltsames Gesicht sah. Nun war es ja für sie erwiesen; und um nicht an diese stille Liebe zu rühren, fragte sie nicht einmal nach der Predigt des Herrn Pfarrers. Ihr Herzenskind würde ihr schon alles selbst erzählen, wenn sie die erste bräutliche Scheu überwunden hatte.

Wilma war zu Luises innigster Freude am Nachmittag bald von neuem verschwunden. Natürlich hatte sie mit ihrem Liebsten ein Rendezvous im Walde!

Zwar überraschte sie es ein wenig, als bald darauf der geistliche Herr einsam über den dörflichen Marktplatz wanderte und dann auch allein unter der Brunnenlinde saß. Wahrscheinlich hatte das Kind nach der Verlobung ein wenig allein sein wollen. So junge Bräute sind ja manchmal recht sonderbar.

Wilma streifte unterdessen, ohne auch nur einen einzigen Gedanken an den Pfarrherrn zu hegen, im Wald und Feld herum und sammelte eifrig die Samenforten, die ihr am meisten zu den Versuchen geeignet schienen. Sie brachte eine hübsche Anzahl davon mit nach Hause.

Da die Bedenkzeit, die ihr der Herr Pfarrer gegeben, am andern Tage noch nicht abgelaufen war, so erbat sich Wilma von Luise unter dem Vorwand Urlaub nach dem Städtchen, daß sie dort sehr nötige kleine Besorgungen zu machen habe.

Mit Spiritus, Benzol und anderen Dingen beladen, die das Wachs geschmeidiger machen sollten, lehrte sie dann am Abend überseits mit glühenden, vor Gesundheit frohenden Wangen heim.

Luise glaubte nicht anders, als daß Wilma Einkäufe gemacht habe, um den Herrn Bräutigam bald mit einer Handarbeit zu überraschen.

Wilma zog sich heute früh zurück, nachdem sie sich aus der Küche verschiedene kleine Töpfe und einen Spirituskocher besorgt hatte. Dann ging es frisch ans Werk.

Sie probierte verschiedene Trocknungs- und Dämpfungsverfahren, und schon in einigen Tagen gelang es. Bei manchen Blumen war's zur Vollendung gediehen, besonders der rote Blüternuß war geradezu entzückend geraten.

Sie hatte dann alles heimlich auf einer sonnigen Bodenkammer getrocknet und überraschte Luise nun mit der vollendeten Tatkraft auf eine so drockige Art und Weise, daß die Alte sprachlos war. Wilma hatte eines Tages auf das Nähtischchen Lutjens im Uebermut eine feuerfarbene Mohnbüte geworfen. Und o Wunder, als Luise am nächsten Morgen vor das Tischchen trat, lag die Blume noch immer in gleicher Frische da. Eine Mohnbüte, die sonst so schnell verwelkt, wie ging das zu?

„Fräulein Wilmachen, Sie sollen doch nicht so früh aufstehen. Nun waren Sie schon wieder im Feld,“ sagte die Alte mit liebevollem Vorwurf.

„Aber nein, Luise. Die Blume ist von gestern, fasse sie nur mal an.“ Und lächelnd befühlte Luise das kleine Wunderwerk.

„Ei, ei, Fräulein Wilmachen, Sie sind ja eine Zauberin! Wie haben Sie denn das gemacht, daß ist doch ganz unmöglich!“

„Doch, doch, Luise, es ist möglich, du wirst noch ganz andere Dinge zu sehen bekommen.“

Und so wurde es auch. Wilma machte noch ein paar Versuche, die alle glänzend ausfielen.

Nun bildete es sie aber nicht länger in dieser Unfähigkeit. Der Frühlingstraum sollte nun bald zur heilseligen Wirklichkeit werden. Luise mußte sich in das Unabänderliche finden, daß dem armen geistlichen Herrn ein Absagebrief geschrieben wurde, und sie gab sogar noch eine kleine Summe, die den Grundstock zu dem kühnen Unternehmen ihres Liebings legen sollte.

„Ach, Fräulein Wilmachen, ich hatte mir's so schön ausgedacht, daß Sie hier Ihr Glück finden würden,“ sagte Luise bei der Abreise tiefertraurig.

Doch lachend schloß Wilma ihr den Mund mit einem Kuß. „Ja, Luisechen, mein geliebtes Pflegemutterchen, du hast wahrhaftig recht, ich habe hier in Wirklichkeit mein Glück gefunden und werde dich nun bald nach Berlin holen.“

## 9. Kapitel.

Wilma schwamm in einem Meer von Seligkeit, als sie wieder nach Berlin zurückgekehrt war. Die Seele erstarbt, der Körper in der frischen Landluft gesundet, — so konnte sie gleich mit aller Energie ans Werk gehen.

An den Grafen dachte sie fast gar nicht mehr. Die Wunden, die ihr diese Enttäuschung geschlagen, legten sie zu vernarben, und es legte sich eine dicke Schicht tiefsten Mißbehagens darüber, mußte sie sich doch jetzt sagen, daß sie bestenfalls immer nur ein Spielball der grassierenden Launen gewesen wäre. Dazu aber war sie sich denn doch zu schade; nein, sie wollte sich ihre Selbstachtung bewahren.

Und dennoch, ganz tief unten im Herzen, da regte sich etwas wie Furcht an eines Tages wiederzusehen und von neuem in seinen Bann zu geraten, in den Bann seines Zauberkönnens, das sie willenlos machte.

Sie war natürlich wieder bei Frau Puhliche abgestiegen. Es war ja billig und solide bei ihr. Sie wollte dort bleiben, bis sie einen passenden Laden gefunden hatte. Frau Puhliche konnte sich nicht genug freuen, daß sie Wilma wieder bei sich hatte.

„Ja, ja, Fräulein Wilmachen, es ist ja ganz schön, wenn man mal eine Weile den Berliner Staub nicht zu schlucken braucht!“ meinte sie bei der Begrüßung, was sie selbst aber nicht hinderte, sich bei jeder Gelegenheit voll Wohlgefallen ins Großstadtleben zu stürzen, wo es am geräuschvollsten war, gleich der Grete Baum, die auch noch immer bei ihr wohnte, obgleich sie inzwischen zur Direktrice aufgestiegen war.

Frau Puhliche und Grete begannen sich bald zu wundern, was Wilma jetzt abends immer bei verschlossenen Türen trieb, und sie fanden, daß dahinter irgend eine Heimlichkeit stecken mußte. Doch sie zerbrachen sich vergeblich den Kopf, bis Wilma selbst ihnen eines Tages das Geheimnis offenbarte. Glaubte sie doch sich der Ehrlichkeit dieser beiden Frauen versichert halten zu dürfen. Zudem kannten sie ja ihr Verfahren gar nicht. Es war und blieb ihre eigene

Idee, und das Rezept bestand darin, daß Dampfbäder, Packeren und Trocknen in der richtigen Reihenfolge sich abblöhen. Der Trick war ihr regelrecht geblüht! Und wie geblüht! — — —

In immer schönerer Gestalt erstanden die reizenden Erzeugnisse unter ihren kunstfertigen Fingern und wenn Wilma sie dann den beiden Frauen zeigte, waren sie von natürlichen Blumen nicht zu unterscheiden. Eine Stoffblume, selbst in der gediegensten Ausführung, reichte nicht an Wilmas Produkte heran. Sie hatte es fertiggebracht, die Blumen vor dem Verwelken zu bewahren und sie ihre ewige Auferstehung feiern zu lassen.

„Ja, Fräulein Wilma, da müssen Sie einmal mit ins Warenhaus kommen“, meinte Grete Baum, die ganz entzückt war, „der Abteilungschef von den künstlichen Blumen wird Ihnen sicher gleich ein paar tausend Stück abkaufen.“

Wilma erwog die Idee Gretes und wollte schon darauf eingehen, meinte aber dann, den Besuch doch lieber noch verschieben zu sollen. Sie wollte ihrer Sache erst ganz sicher sein und zunächst mal im eigenen Geschäft die Blumen unter die Leute bringen, damit ihr das Patent für die Erfindung blieb. In solchen Riesenbetrieben, wie in einem Warenhaus, waren doch so viele brotlose Künstler und Künstlerinnen als Dekorateur und dergleichen angeestellt, die durch nähere Untersuchung ihrem ängstlich gehüteten Geheimnis hätten auf die Spur kommen können. Dann aber wäre ihre Existenz von neuem vernichtet gewesen.

Wilma studierte nun fleißig die Annoncen und meinte eines Tages, etwas Passendes gefunden zu haben. In der Nettelbeckstraße war ein kleiner Laden zu vermieten, dahin wollte sie sich gleich auf den Weg machen.

Die Hausbesitzerin beehrte gerade eine Partei zur Tür hinaus, als Wilma an der gesuchten Hausnummer anlangte. Aber das Glück, was nun kam, war doch noch größer, als das Auffinden des Ladens an sich.

Eben im Begriff, in die Tür zu treten, stuzte sie. Die Dame, die dort die Straße heraufkam, mußte sie doch kennen — — — war das nicht die Elise Dietmann, ihre Pensionsschwester aus Dresden? Aber sicher!

Wilma bat die Frau, einen Augenblick zu warten und ging ein paar Schritte der Näherkommenden entgegen, die in eleganter, kostbarer Sommerkleidung, das zarte Gesicht von einem rosa Seidenschirm beschattet, langsam auf sie zuströmte.

„Elise Dietmann?“ Wilma streckte ihr freundlich die Hand entgegen.

„Nein, mein Herz, heute Elise Schaweling, seit einem Jahre glückliche Gattin und würdige Hausfrau, die sich freut, dich wiederzusehen.“

„Das ist ganz auf meiner Seite“, bestätigte Wilma aus tiefster Seele. Sie hatte wirklich allen Grund dazu, das zu sagen.

Mit ein paar Worten verständigte Wilma die Freundin von ihrem Vorhaben und Elise sagte rasch: „Weißt du, Kind, da komme ich gleich mit hinein, vier Augen sehen mehr als zwei, und die gerissenen Vermieterrinnen haben so kleine harmlose Dinger, wie du es bist gern übers Ohr. Ich aber bin auch mit Spreewasser gekauft.“ Sie reichte sich stolz.

Wilma nahm das Anerbieten dankend an, und bald war nach der Besichtigung der Abtluß perfekt, denn der Laden mit Verkaufsräumen und allem Zubehör, einem Schlafkammerchen und einer Miniaturküche entsprach für die erste allen Anforderungen Wilmas. Der gedruckte für alle Fälle berechnete Mietvertrag wurde gleich herbeigescholt und am Nachmittag wollten die beiden Parteien beim Rechtsanwalt ihre Unterschrift beglaubigen lassen.

Wilma war mündig, außerdem hatte ihr Luise eine genügende Summe mitgegeben. So konnte sie es ruhig wagen. Die in sehr wohlhabenden Verhältnissen lebende Elise Schaweling machte sich ihre eigenen Gedanken dabei. Sie hatte immer besondere Freude am Wohlsein gehabt, denn sie war sehr weich veranlagt. Außerdem kam noch ein ihren Ehrgeiz fesselndes Gefühl hinzu, das sie so eine Art von kleinem Kunstmäcen spielen ließ.

Sie überlegte auch schon, wie sie gleich zu Anfang ihrer geliebten kleinen Wilma wohl bestehen könnte. Das war ja eine famose Abwechslung. Gleich morgen wenn ihr Mann, der vielbeschäftigte Bankier, auf der Börse war, wollte sie Wilma durch einen Dienstmann eine Anzahl guterhaltener Möbel zuschicken die bei ihr auf einer Bodenlammer unniß umherstanden.

Elise freute sich riesig, für die Anzahl müßiger Stunden, zu denen sie verdammt war, wieder eine Ablenkung gefunden zu haben, nachdem viele der jungen Künstlerinnen, die sie bisher protegirt hatte, gerade in letzter Zeit nach anderen Städten gegangen waren.

Frau Elise Schaweling hielt jeden Donnerstag Fünf-Uhr-See, bei dem sich dann auch viel junges Volk in ihrem gastlichen Hause zusammenfand.

„Weißt du, das wird herrlich“, sagte sie, als sie etwas später auf der Veranda einer Konditorei beisammen saßen und ihr Wiederfinden mit einer Tasse Schokolade begossen. „Ich werde nun wahrscheinlich mehr in deinem niedlichen Laden sitzen als bei mir zu Hause; und ein paar hübsche Sachen mußt du mir dann auch gleich mit deinen geschickten Pfädchen herstellen. Ich will deine erste Kundin sein. Zeig' mir übrigens doch mal die kleinen kunstfertigen Finger. Sie strich ihr schwerlich zärtlich über die Hände.“

Wilma war selig. Wie wohl ihr, der früher so Einjamem, doch diese Verbelegung tat — wie gut es doch jetzt der liebe Gott mit ihr meinte!

„Weißt du, ich mache dir alles in stilgerechter Ausführung. Ich habe reizende Skizzen gesammelt“, sagte sie dann, auf die Wünsche der Freundin eingehend.

„Famos!“ stimmte Elise bei, „ich brauche gerade so was. Es ist jetzt Mode, und man bekommt in den Galanteriewarenläden doch nicht das Richtige. Da werden mich die anderen beneiden.“

Elise bestellte gleich einen Paravent mit Waldlandschaft und einige Lampenschirme für die elektrischen Glühbirnen in Blumenform.

Wilma war glücklich. Wie passend ihr das kam.

„Und weißt du, das Schönste, was ich fabriziere, das ahnst du ja überhaupt nicht, das ist noch mein Geheimnis; mit dem werde ich dich aber überraschen.“

Wilma plante schon ein schönes Geschenk von aufständigen Blumenkindern für Elise.

Es war drei Uhr und die beiden Damen konnten des Blanderns kein Ende finden, so viel herrliche Zukunftspläne, mit denen sie sich gegenseitig nützlich sein konnten, hatten sie besprochen. In den nächsten Tagen wollte Wilma erst ihre Wohnung einrichten, dann sollte sie zu Elise kommen.

Die junge Frau sprang auf. „O Gott, mein Mann wird schon von der Börse zurück sein. Ich muß mich beeilen. Also, Schatz, dann suchst du mich in meinen vier Pfählen am Donnerstag um 5 Uhr auf; hier ist meine Adresse.“ Sie griff in ihr goldenes Täschchen und holte eine Visitenkarte heraus, auf die sie auch gleich noch mit einem juwelenbesetzten goldenen Reißstift, der an ihrem Golddrahttäschchen baumelte, die Telefonnummer schrieb.

Wilma betrachtete neidlos die Eleganz der reichen Freundin; sie war ja nun auf dem besten Weg, Geld zu verdienen, und — dabei unabhängig zu sein.

Die Damen trennten sich. Wilma wanderte, das Herz voller Glückseligkeit, durch die Straßen Charlottenburgs und den in Herbstpracht prangenden Tiergarten ihrer nördlichen Behausung bei Frau Puhlide zu. Nun würde es ja nicht mehr lange dauern, bis sie auch in den vornehmen Westen übersiedelte.

„Menschenkind, was werden sie nun sein?“ sagte Grete Baum, und Frau Puhlide setzte hinzu:

„Du werden sie uns wohl ja nicht mehr ennen, Fräulein Wilmachen.“ Aber sie beruhigte sich schnell, als Wilma ihnen versprach, sie später in ihrer neuen Behausung zum Kaffee einzuladen und die alte Freundschaft zu bewahren.

Neidlos freuten sie sich des Glücks der Hausgenossin.

Wilma war die ganze Woche von einer geradezu unheimlichen Tätigkeit die auch nicht den Gedanken mehr an ihre Enttäuschung mit Graf Dieter aufkommen ließ.

Sie löste unter dem Gejammer Frau Puhlides ihr bisheriges Heim bei dieser auf und brachte mit einer Pferdewand die ihre Habseligkeiten nach der neuen Wohnung.

Die nächsten Tage gab es für Laden und Wohnung noch viel Kleintrutz zu besorgen. Wilmas Glückseligkeit erreichte aber ihren Höhepunkt, als am Nachmittag eine ganze Ladung reizender kleiner weißlackierter Möbel von Frau Elise Schaweling ankam, die rüber deren Diele geziert hatten. Sie konnte sie gut entbehren, da ihr Mann diesen Raum jetzt mit kostbaren Antiquitäten geschmückt hatte.

Manches brauchbare Stück fand sich noch unter den Sachen, so zum Beispiel ein kleines, mit roter Seide bespanntes Sofa, das nun als Glanzstück in Wilmas Salon prangt; darüber kamen die Selbstbilder der Eltern. Nun sah es überhaupt entzückend aus!

Als Wilma zum ersten Male aus der Ladentür trat, mußte sie mit lachelnder Miene daran denken, daß sie der Großmutter bei deren Herzenskälte gedroht hatte, ein Bild von Gottfried von Bouillon als zugkräftiges Aushängeschild über die Tür anbringen zu lassen. Das geschah nun zwar nicht, dafür aber wirkten desto zu kräftiger die reizenden kleinen Sachen und Säckchen, die Wilma gleich in ihrem Schaufenster ausstellte. Besonders die künstlich angeordneten Wachsblumen, deren schon bald das ganze distinguierte Damenpublikum von Berlin herbeieilte.

Es kam hinzu, daß der Laden außerordentlich dicht an der stark besuchten Lauenzenstraße lag, wo die vornehme Welt den ganzen Tag flanierte.

Wilma hatte gleich in den ersten Tagen eine Anzahl Bestellungen auf frischgehaltene Blumen zu notieren. Sie mußte schon nach kurzer Zeit eine Gehilfin einstellen, ein Mädchen, das eben von der Kunstgewerbeschule gekommen war und ihr wieder durch allerehand andere Kunstfertigkeit Nutzen bringen konnte.

Am Donnerstagnachmittag überließ Wilma ihren Laden auf einige Zeit der neuen Gehilfin und begab sich zum Fünf-Uhr-See Elise Schawelings. Sie wollte die gütige Einladung schon aus Geschäftsrücksichten nicht versäumen, glaubte sie doch, dort manche Bekanntschaft zu machen, die ihr dienlich sein konnte. Und sie hatte sich nicht getäuscht! In den mit dem modernsten Komfort ausgestatteten Räumen von Frau Elise Schaweling fand sich eine wirklich interessante Gesellschaft zusammen. Es war ein fortwährendes Kommen und Gehen, und die Hausfrau fand trotz aller Liebe und Freude kaum Zeit für Wilma. Denn sie war von allen Seiten stark in Anspruch genommen.

„Weißt du, wir werden in den nächsten Tagen noch einmal allein bei mir behaglich zusammen sein“, rante sie der Freundin schnell zu, „heute muß ich zu vielen gesellschaftlichen Verpflichtungen nachkommen; und du, nutze die Zeit, um dich mit den Leuten anzufreunden! Komm, ich will dich rasch noch ein wenig bekannt machen.“

An Wilmas Ohr schlugen die Namen: „Frau Regierungsrat von Holdern — meine Freundin Wilma von Lehdorf. Mach dich liebenswürdig mit der gnädigen Frau, Wilmachen, und erzähl ihr von deinen Kunstwerken.“

„Frau Majorin, es dürfte Sie vielleicht interessieren, daß diese kleine hier das große Geheimnis gelöst hat, wie man Blumen dauernd vor dem Verwelken bewahrt — — —“

„Nein, wirklich?“

„Aber das ist ja nicht zu glauben!“

„Das müssen wir sehen!“

So schwirrte es von allen Seiten durcheinander, und Wilma mußte überall ihre kleinen, zierlichen, von stilisierten Blumenranken umgebenen Geschäftskartenausweisen, die sie nach eigenem Entwurf hatte anfertigen lassen.

Ein paar junge Damen bestellten sich gleich Ballgarnituren, mit denen sie sicher ungeahntes Aufsehen erregen würden. Man konnte nicht genug von dem Wunder hören, und Wilma dachte daran, daß sie heute schon den Nachbarn hinzunehmen müsse, wenn diese Damen alle zu ihr kommen würden. Sie konnte zufrieden sein, sie hatte mit ihrer Erfindung auf Elses Jour fix genug Aufsehen erregt.

„Gnädigste Baronesse verstehen es, verweilte Blumen neu erblühen zu lassen, wie ich höre. Da würden Sie hier viel Arbeit haben“, riefelte ein Leutnant, zu Wilma gewandt, als sie den Preis der Damen verlass. Er machte dabei eine Handbewegung nach der Seite, wo die sitzengeliebten älteren Reqtier der Mädchen sich befanden.

„Sie sind boshaft“, flüsterte Wilma, aber sein Uebermut steckte sie doch an.

Auch das Glück war ja zu ihr gekommen, das Glück — — —

Wilma fand beim Umhergehen in den übrigen Räumen, daß auch deren Einrichtung ebenso kostbar als geschmackvoll war. Ueber welch ein Einkommen mußte dieser Bankier verfügen! Und Equipage und Auto hatten sie ja auch.

Am dem großen Empfangssalon, in Gold und Rot und im Stil Louis VI. gehalten, schoß sich ein entzückendes Zimmer mit Renaissancemöbeln aus blaßgrünem Onyx. Dann kam das Wohnzimmer der Hausfrau in hellgrauen Eichenmöbeln und mit lichtblauer Seide ausgeschlagen. So ging es noch eine Weile fort — Wilma zählte gegen zehn Räume.

Auf allen Tischen lagen gute Bücher und Kunstmappen. Nur künstlerische Handarbeiten fehlten, und Wilma sah voll Freude, daß hier ein reiches Feld der Tätigkeit für sie erblühen konnte. — — —

Kurz vor dem allgemeinen Ausbruch lernte Wilma noch eine junge Kollegin kennen, Fräulein Ethyl Geroldus, auch eine frühere Kunstgewerbeschülerin, die einen sehr gewandten Eindruck machte. Sie zeigte ein fabelhaftes, geradezu unheimliches Interesse für das Unternehmen Wilmas und fragte sie bis auf die kleinsten Details aus, so daß ein minder harmloses Gemüt, wie das Wilmas, hätte mißbraucht werden müssen. — — —

Die Adresse hatte sie sich natürlich auch gleich anmerkt und ihren Besuch für die nächsten Tage angekündigt, trotzdem sie wußte, daß Wilma mit wichtigen Kunden — und zu diesen durfte sie sich nicht zählen! — schon übergenug zu tun haben würde.

(Fortsetzung folgt.)

## Gerhd. Habbinga

Mittelstrasse Schlachter Fernsprecher 29

Sämtliche Fleisch- und Wurstwaren

Alle Sorten Aufschnitt

la. Qualität.

Solide Preise Aufmerksame Bedienung

Zu den Sonntags und Donnerstags, abends 8 1/2 Uhr, im Hotel Worch stattfindenden Versammlungen des

## Katholischen Strandklubs

(gesellige Vereinigung katholischer Kurgäste)

werden alle erwachsenen Katholiken freundlichst eingeladen.

Der zeitige Präsident.

Halte den geehrten Kurgästen meine

## Bahnhofs-Wirtschaft

bestens empfohlen. Gemütliches Lokal. Gut gepflegte Biere. Gute Weine. Aufmerksame Bedienung. Reelle Preise. Auskunft über Reiseverbindung wird gern erteilt.

## Gerhard Rose

Besitzer der Pension „Inselrose“. Telefon 25.

Papierservietten Otto G. Soltau, Buchdruckerei, Norden

## Villa „Charlotte“

Telefon 23 Pension Telefon 23

Mittagstisch 9

Menagen außer dem Hause von 12.30—3 Uhr

Heinrich Schröder

## Volkstümliche Bauten Ostfrieslands

mit 39 Abbildungen

von Dipl.-Ingen. Erich Tettenborn

Preis 1.50 Mk.

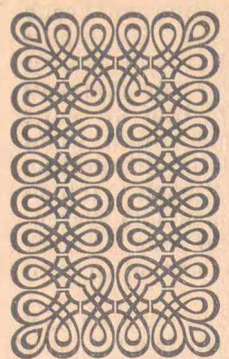
Zu haben in den Buchhandlungen H. Arends und Kothmann & Nüthen sowie bei der Firma Fritz Henning

# JUISTER BANK E. G. M. B. H., JUIST

in der Villa „Charlotte“

Reichsbank-Giro-Konto Norden (Ostfriesland) — Postscheckkonto: Hannover 71222

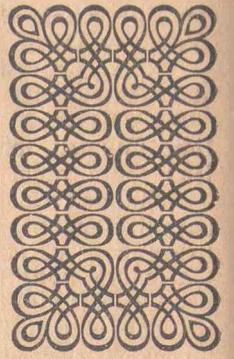
Kostenlose Aufbewahrung von Saisongeldern. — — Auszahlungen von Reisekreditbriefen.



## Täglich große Auswahl in Konditorei- und Backwaren

Bringe den geehrten Gästen mein im Ostdorf gelegenes  
**ältestes Café am Platze**  
und stets von Kurgästen gern besucht, in frdl. Erinnerung

Besitzer: D. Schmeertmann, Conditorei und Café



## Restaurant und Café „Giftbude“

Herrlich gelegenes, größtes und feinstes Café direkt beim Familien-Badestrand an der Osttreppe. Freie Aussicht auf die Nordsee und das gesamte BADELEBEN. Täglicher Treffpunkt aller Badegäste und Fremden beim **Künstler-Konzert** unter Leitung der beliebten Hauskapelle. Eigene Konditorei. Vorzüglicher Kaffee. Gutgepflegte Weine erster Firmen.

Spezialausschank der Dortmunder-Aktienbrauerei

**Der kleine Ausrufer**  
hält sich den geehrten Kurgästen sowie Einwohnern bei Bekanntmachungen bestens empfohlen. 49  
**Billstraße 104**

**Dampf-Bäckerei und Konditorei**  
von **H. O. Habbinga**  
neben Hotel Itzen empfiehlt  
**täglich frische Back- und Konditorwaren**  
Bestellungen werden prompt ausgeführt.  
**Café**

**Konditorei und Café**  
**Fiepkoten Café, Norden**  
Fernsprecher Nr. 420  
Spezialität: 37  
**Ostfriesischer Knüppelkuchen**  
**Sroninger Honigkuchen**  
zu haben auf **Juist** bei  
**Bernhard Hollander, Strandstrasse**  
Fernsprecher Nr. 34

**Lortzing-Drogerie und Parfümerie**  
**Juist, Bahnhofstr.**  
Drogen — Krankenbedarfartikel  
Seifen, Parfümerien, Toilettewaren  
Spezialität: 56  
**Sonnenbrand-Cream (sicher wirkend)**

Oefen u. Herde  
Haus- u. Küchengeräte  
Eisenwaren, Werkzeuge  
Baubeschläge  
**H. Bünting**  
Norden  
Fernruf 375

**Hermann Neukirchen Ww.**  
Aeltestes Geschäft im Kurhaus.  
**Sämtliche Badartikel**  
**Manufakturwaren** 12  
**Schokoladen**  
**Konfitüren**  
Große Auswahl in Andenken aller Art.

**Bernhard Hollander**  
Uhrmacher  
Strandstraße. Fernspr. Nr. 34  
**Großes Lager in Gold- u. Silberwaren**  
**Filigran-Schmuck**  
**Getriebene Altsilberwaren** 24  
Reparaturen prompt und billig  
**Echte antike Uhren und Zinnsachen**  
**Optik**

**Fritz Henning**  
Nordseebad Juist  
Größtes Geschäftshaus am Platze!  
Preiswertes Einkaufshaus für Alle!  
**Manufaktur- u. Modewaren**  
**Bekleidung**  
für Damen und Herren und für die Jugend  
Badeanzüge, Badeschuhe, Badehauben in allen Größen  
vorrätig / Bademantel, Badelaken, Badehandtücher  
Frotteerhandschuhe, Strandanzüge, Strandhosen, Strandmützen, Strandkleider, 21  
Strandschuhe  
Strandspaten, Strandeimer, Fahnen, Anfertigung mit Aufschrift auf Wunsch. Spielwaren, Strandspiele, Gesellschaftsspiele. Bälle, Geschenkartikel, Andenken an Juist.

**P. Altmanns**  
Mittelstraße  
(neben der evangel. Kirche)  
Fernsprecher Nr. 14  
Kolonialwaren, Delikatessen, Haus- und Küchengeräte, Spirituosen, Bier- und Brunnen-Niederlage  
Auskunft über Jagd und Luftfahrten mit dem Motorboot „Deutschland“ 28

Pensionat Hotel 6  
**Seeblick**  
verbunden mit Café u. Restaurant, 10 Minuten vom Dorfe im Dellert gelegen, beliebter Ausflugsort. Doppelte Parkett-Kegelbahn.  
**Joh. Breeden.**

**Oldenburgische Spar- und Leih-Bank**  
Filiale Norden  
Geschäftsstellen auf den Nordseeinseln:  
Norderney, Juist und Baltrum 48  
Reichsbankgiro-Konto. Postscheckkonto Hannover 51375  
Fernruf: Norden 41 u. 140. Tel.-Adr.: Sparleihbank Norden  
**Geschäftsstelle Juist**  
im Hause der Villa Altmanns. Fernsprecher Nr. 36  
Sorgfältige Erledigung aller bankmäßigen Geschäfte. Annahme von Badegeldern während des Kuraufenthalts. Einlösung von Akkreditiven und Reisekreditbriefen. Höchste Verzinsung für Einlagen mit Kündigung.

**Dampfärberei und chem. Wäscherei, Plisseepresserei**  
**H. D. van Stipriaan Wwe., Norden (Ostfr.)**  
Gegründet 1876 ··· Brückstraße 22-23 ··· Fernsprecher Nr. 471  
Saubere Arbeit 41 Schnellste Rücklieferung

Bringe meine  
**Wäscherei**  
mit Motorbetrieb  
den geehrten Badegästen in empfehlende Erinnerung  
Saubere und reelle Bedienung  
**Frau H. Schiffer**  
Gegründet 1884 8

**Fotohaus**  
**Walter Brunke**  
am Hotel Friesenhof, Südseite  
gegenüber Seehundjäger Altmanns 27  
Platten, Filme, Fotopapiere, großes Lager von Apparaten und sonstigen Bedarfsartikeln.  
Alle Amateurarbeiten in fachmännischer Ausführung bei schnellster Lieferung.  
Spezialität: Erstklassige Strandaufnahmen  
Ansichtskarten in großer Auswahl.  
Erstes und ältestes Geschäft am Platze!

Prima Küche  
Mittag- und Abendessen zu Tagespreisen

**HOTEL „FRIESENHOF“**

Zur Unterhaltung  
finden im Parkettsaale Konzert- und Tanzabende statt 3

**HOTEL FRESENA**  
Anerkannt vorzügliche Küche. Mittag- und Abendessen zu Tagespreisen. Im kleinen Restaurant Tagesplatten zu mäßigen Preisen. — Zur Unterhaltung der geehrten Badegäste finden in meinem Parkettsaale vornehme Künstlerkonzerte mit anschließenden Tanz statt.  
Erstklassige Weine und Getränke. Mässige Preise.